

7106504175



TP-LINK TECHNOLOGIES CO., LTD.

Specifications are subject to change without notice. TP-LINK is a registered trademark of TP-LINK TECHNOLOGIES CO., LTD. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from TP-LINK TECHNOLOGIES CO., LTD.
Copyright © 2013 TP-LINK TECHNOLOGIES CO., LTD. All rights reserved.

www.tp-link.com

Quick Installation Guide

3G/4G Wireless N Router

REV2.0.0

- › English
- › Azərbaycan dili
- › հայերեն
- › Қазақша
- › Русский язык
- › Українська мова
- › ქართული

CONTENTS

English.....	1
Azərbaycan dili	13
հայերեն.....	25
Қазақша	37
Русский язык	49
Українська.....	61
ქართული.....	73



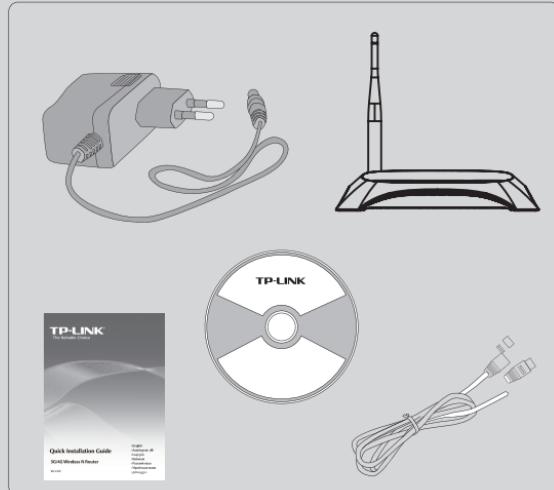
Quick Installation Guide

Note

1. The product model shown in this QIG is TL-MR3220, as an example.
2. Information for technical support can be found in the last page.

English

Package Contents



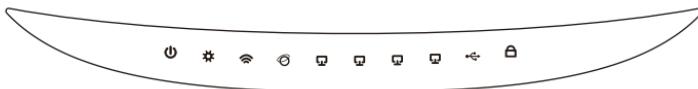
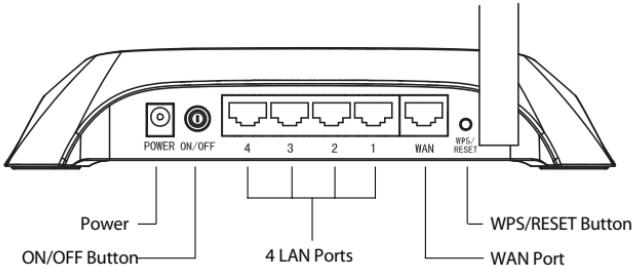
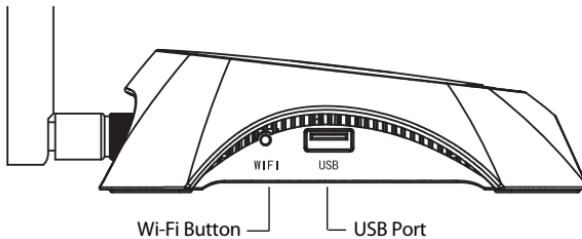
System Requirement

The following operating systems are supported:

- | | | |
|--------------|-----------------|----------------|
| · Windows XP | · Windows Vista | · Windows 7 |
| · Windows 98 | · Windows 2000 | · Windows 2003 |
| · Windows Me | · Mac | · Linux |

The following browsers are supported:

- | | |
|-------------------------------|-----------|
| · Microsoft Internet Explorer | · FireFox |
| · Safari | · Chrome |

1**Physical Description****• Front Panel****• Rear Panel****• Side Panel**

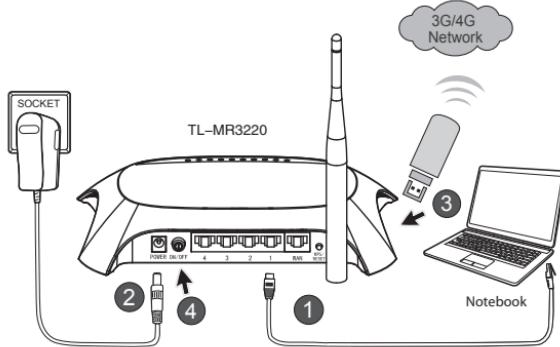
Item	Description
 (Power)	<ul style="list-style-type: none"> On. The electrical power is on. Off. There is no electrical power.
 (System)	<ul style="list-style-type: none"> On. The Router is initializing. Flashing. The Router is working properly. Off. The Router has a system error.
 (WLAN)	<ul style="list-style-type: none"> Flashing. The wireless function is enabled. Off. The wireless function is disabled.
 (WAN)  (LAN 1~4)	<ul style="list-style-type: none"> On. A device is linked to the corresponding port. Flashing. There is data beening received or sent on the corresponding port. Off. There is no device linked to the corresponding port.
 (USB)	<ul style="list-style-type: none"> On. The USB 3G/4G modem is connected but no data being transferred. Flashing. Data is being received/sent through the 3G/4G modem. Off. The USB 3G/4G modem is not connected.
 (WPS)	<ul style="list-style-type: none"> Slow Flash. A wireless device is connecting to the network. This process will last in the first 2 minutes. On. A wireless device has been successfully added to the network. Quick Flash. A wireless device failed to be added to the network. Off. WPS function is disabled.

2

Hardware Connection

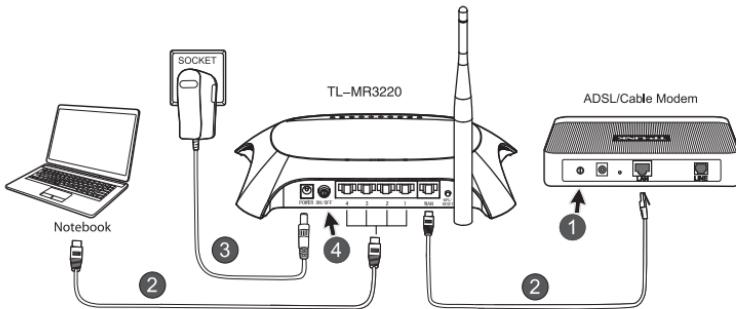
The router supports both 3G/4G and WAN connection. If both the 3G/4G USB Modem and WAN port are connected, TL-MR3220 will choose one of them to access the Internet according to your configuration. For detailed information, please refer to Step 4 in **Part 3 Router Configuration**.

- **Connect TL-MR3220 to 3G/4G network**



- 1) Connect the notebook/PC to the LAN port of TL-MR3220 with an Ethernet cable.
- 2) Plug the power adapter into the power jack of TL-MR3220.
- 3) Insert 3G/4G USB modem into the USB port (Ensure the SIM card is in the modem).
- 4) Press the ON/OFF button to power on TL-MR3220.

- **Connect TL-MR3220 to WAN network**



- 1) Power off the ADSL/Cable Modem.
- 2) Connect the notebook/PC to the LAN port of TL-MR3220 with an Ethernet cable. Connect the ADSL/Cable Modem to the WAN port of TL-MR3220 with an Ethernet cable.
- 3) Plug the power adapter into the power jack of TL-MR3220.
- 4) Power on the modem and wait until all LEDs flash properly. Press the ON/OFF button to power on TL-MR3220.

Warning

1. We recommend you to use only the Power Adapter provided with the device.
2. Place the device on the level and stable surface.
3. Unplug the Power Adapter in the thunder storm to avoid damage.
4. Place the device in a well ventilated place far from any heater or heating vent.
5. Keep the router far from the water to avoid damage.

3

Router Configuration

- 1) Open web browser, type in **192.168.0.1**, press **Enter**, then enter the User name and Password (**admin /admin**) and click **OK**.



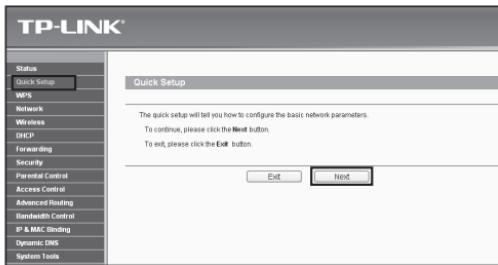
- 2) The **Status** web page will display after a successful login. Please check if your 3G/4G USB modem can be recognized or not.

3G/4G	
3G/4G USB Modem:	Identified
IP Address:	0.0.0.0
Subnet Mask:	0.0.0.0
Default Gateway:	0.0.0.0
DNS Server:	0.0.0.0 , 0.0.0.0
Online Time:	0 day(s) 00:00:00

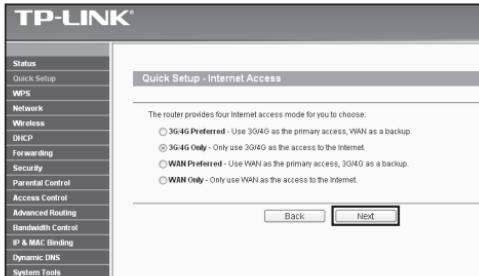
Note

If your 3G/4G USB modem can't be identified (shown as "Unknown Modem"), please refer to T4~T6 in Troubleshooting for the solution.

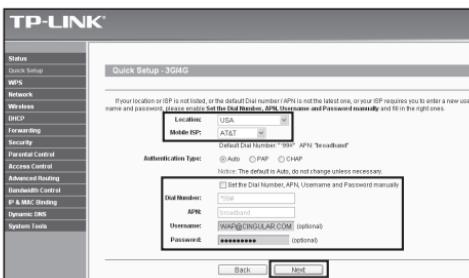
- 3) Click **Quick Setup** menu, then click **Next** to continue.



- 4) Select one Internet access mode, and then click **Next**. As follows we take **3G/4G Only** mode as an example.



- 5) Select your location and mobile ISP, then click **Next**.

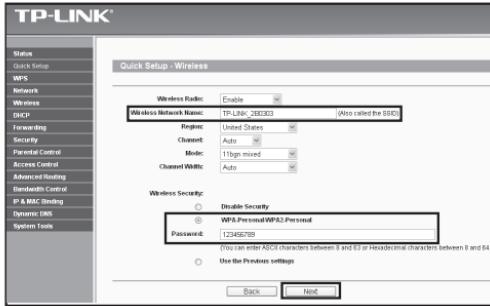


Note

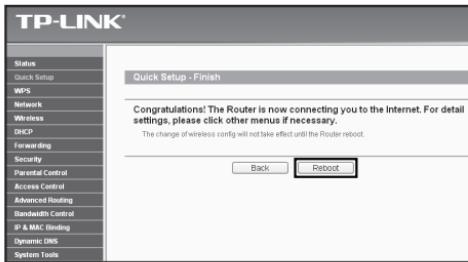
If you can't find your location in the pull-down list, please tick **Set the Dial Number, APN, Username and Password manually** to manually set them according to the information your 3G/4G ISP provided.

- 6) Set your Wireless Parameter, TP-LINK strongly recommends you to edit the following two items, then click **Next**.

- Create a unique and easy-to-remember **Wireless Network Name** (SSID). You can also keep the default settings.
- Select the Wireless Security **WPA-Personal/WPA2-Personal**, and enter a Security Key using 8~64 characters (numbers or letters) in the **Password** field.



- 7) Click **Reboot** to complete the Quick Setup. Please note that if there is nothing changed on Wireless page, the **Reboot** button will be replaced by **Finish**.



Congratulations! You can enjoy the 3G/4G surfing now.

4

Troubleshooting

T1. What should I do if I don't know or forget my login password?

- 1) Restore the Router's configuration to its factory default settings. With the Router power on, press and hold the Reset button on the rear panel for 8 to 10 seconds before releasing it.
- 2) Use the default user name and password: admin,admin.
- 3) Try to configure your router once again by following the previous steps of the QIG.

T2. What should I do if I cannot log in the web-based management page after I have successfully connected the Router?

You need to configure your PC(s) to “Obtain an IP address automatically” and “Obtain DNS server address automatically”.

As for this, please follow the instructions below.

- 1) For Windows XP:

Click “**Start -> Control Panel -> Network and Internet Connections -> Network Connections**”.

For Windows 7:

Click “**Start -> Control Panel ->Network and Internet -> View network status and tasks -> Change adapter settings**”.

For Windows Vista:

Click “**Start -> Control Panel -> Network and Internet -> View network status and tasks -> Manage network connections**”.

- 2) Right-click “**Local Area Connection**”, and then click “**Properties**”.

3) Select “**Internet Protocol (TCP/IP)**” in Windows XP/2000 or “**Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4)**” in Windows Vista/7. Then click “**Properties**”.

4) Select “**Obtain an IP address automatically**” and “**Obtain DNS server address automatically**”. Then click “**OK**”.

T3. What should I do if I cannot get Internet access with an identified 3G/4G USB modem?

1) Please insert a suited SIM/UIM card into the 3G/4G USB modem correctly.

2) Please plug your 3G/4G USB modem directly into your PC and disable the PIN verification via modem utility.

3) Please verify that your Internet connection is working on your PC.

4) Ask your ISP for the latest dial number and APN, correct the pre-set information manually.

T4. What should I do when the “Unknown Modem” message displays?

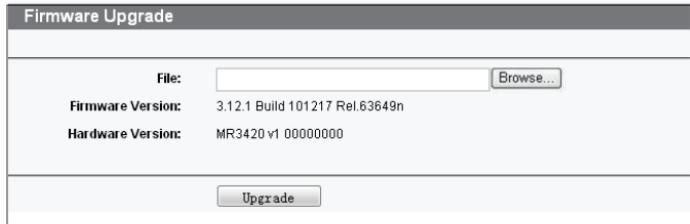
1) Please go to our website: www.tp-link.com, click the tab “**Support**” and select “**3G/4G USB Modem Compatibility List**”. Please check and make sure that your 3G/4G USB modem is on our Compatibility List.

2) If your 3G/4G USB modem is on our list but the router shows “Unknown Modem”, please go to our website to download the latest firmware or bin file and upgrade the Router.

3) If the latest firmware or bin file cannot support your modem, please contact our technical support.

T5. What should I do if I want to update the firmware?

- 1) We're continuously testing newly emerged 3G/4G modem worldwide to provide the best compatibility between our 3G/4G router and the 3G/4G USB modems. To enjoy the best user experience, we strongly suggest that you download the latest firmware from our website: <http://www.tplink.com/en/support/download/>.
- 2) Choose menu “**System Tools -> Firmware Upgrade**”, you can update the latest version of firmware for the router on the following screen.



T6. How to upgrade the bin file?

- 1) Download a most recent 3G/4G USB modem bin file from our website: www.tp-link.com.
- 2) Log in the web-based management page. Then go to “**Network -> 3G/4G**”, and click “**Modem Settings**”.
- 3) On the “3G/4G USB Modem Settings” page, click “**Add New...**”.
- 4) On the “Upload 3G/4G USB Modem Configuration File” page, enter or click “**Browse...**” to select the path name where you save the downloaded file on the computer into the **File** field. Then click “**Upload**” to complete upgrading the bin file.

Upload 3G/4G USB Modem Configuration File**File:**

Please Note: If you restore the router's factory setting, the bin file will be lost. In the event that you do lose the bin file, you will need to re-upload it, or download our latest firmware from www.tp-link.com. The updated firmware will be installed into your 3G/4G router and restore all of its functions.

Note

For more troubleshooting help, please refer to **FAQ(ID:400)** on our website: <http://www.tp-link.com/en/support/faq>.

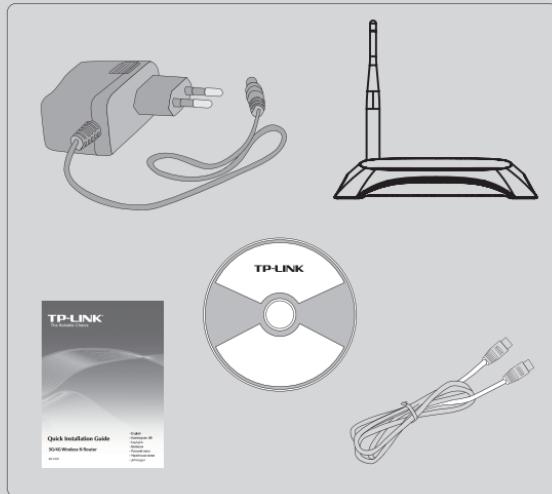


Cəld Quraşdırma üzrə təlimat

Qeyd

1. Bu QIC-də nümunə kimi göstərilmiş məhsul modeli TL-MR3220dır.
2. Texniki dəstək üçün informasiya sonuncu səhifədədir.

Paketin Tərkibi



Azərbaycan dil

Sistem üzrə tələblər

Aşağıdakı əməliyyat sistemləri dəsteklənir:

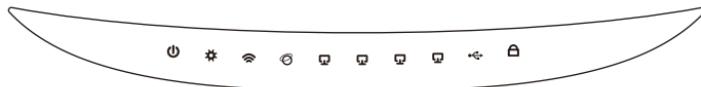
- | | | |
|--------------|-----------------|----------------|
| · Windows XP | · Windows Vista | · Windows 7 |
| · Windows 98 | · Windows 2000 | · Windows 2003 |
| · Windows Me | · Mac | · Linux |

Aşağıdakı brouzerlər dəsteklənir:

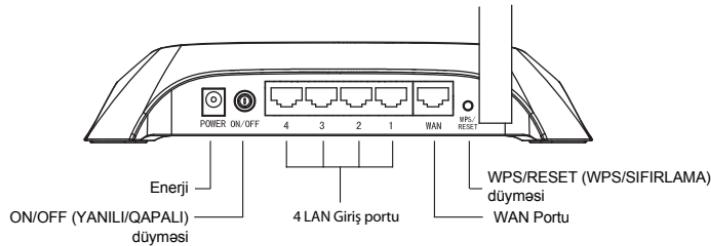
- | | |
|-------------------------------|-----------|
| · Microsoft Internet Explorer | · FireFox |
| · Safari | · Chrome |

1**Fiziki Təsvir**

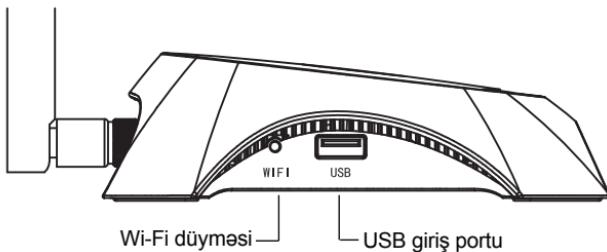
- Qarşı Panel**



- Arxa Panel**



- Yan paneli**



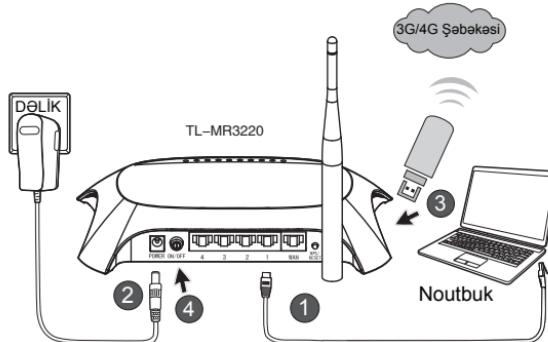
Maddə	Təsvir
 (Power)	<ul style="list-style-type: none"> Yanılı. Elektrik enerjisi yanılıdır. Sönüllü. Elektrik enerjisi yoxdur.
 (System)	<ul style="list-style-type: none"> Yanılı. Ruter işə düşür. Parlamaq. Ruter müvafiq qaydada işləyir. Sönüllü. Ruter sistem xətasına malikdir.
 (WLAN)	<ul style="list-style-type: none"> Parlamaq. Simsiz funksiyası aktivləşib. Sönüllü. Simsiz funksiyası qeyri-aktivdir.
 (WAN),  (LAN 1~4)	<ul style="list-style-type: none"> Yanılı. Cihaz müvafiq porta birləşdirilib. Parlamaq. Müvafiq portdan əldə olunan və ya göndərilən məlumat mövcuddur. Sönüllü. Müvafiq porta heç bir cihaz birləşdirilməyib.
 (USB)	<ul style="list-style-type: none"> Yanılı. 3G/4G USB modem qoşulub, lakin hal-hazırda heç bir məlumat ötürülmür. Parlamaq. Məlumat 3G/4G modemi vasitəsilə əldə olunur/göndərilir. Sönüllü. 3G/4G USB modem qoşulmayıb.
 (WPS)	<ul style="list-style-type: none"> Aşağı parlaqlıq. Simsiz cihaz şəbəkəyə birləşdirilir. Bu proses ilk 2 dəqiqə ərzində davam edəcək. Yanılı. Simsiz əlaqə cihazı uğurla şəbəkəyə əlavə edildi. Süretili parlaqlıq. Simsiz əlaqə cihazı şəbəkəyə əlavə edilə bilinmədi. Sönüllü. WPS funksiyası qeyri-aktivdir.

2

Cihazın birləşdirilməsi

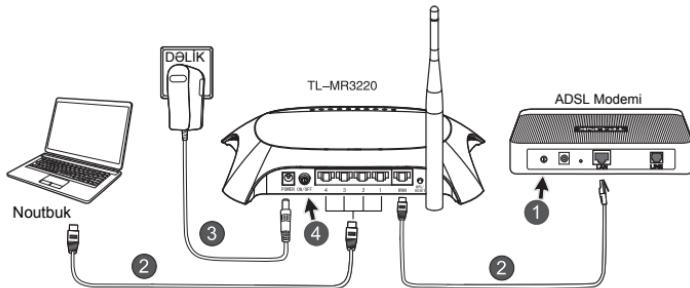
Ruter həm 3G/4G, həm də WAN əlaqəsini dəstəkləyir. Əgər həm 3G/4G USB Modem, həm də WAN portu birləşdirilibsə, 3G/4G ruteri konfiqurasiyaya müvafiq olaraq İnternete daxil olmaq üçün onlardan birini seçəcək. Ətraflı məlumat üçün Bölmə 3, Ruter Konfiqurasiyası bölməsinin 4-cü Addımına istinad edin.

- 3G/4G Ruterini 3G/4G şəbəkəsinə birləşdir**



- 1) Eternet kabeli ilə Noutbuk/Kompyuteri 3G/4G ruterinin LAN portuna birləşdirin.
- 2) Enerji adaptorunu TL-MR3220 cihazının enerji dəliyinə taxın.
- 3) 3G/4G USB modemini USB portuna daxil edin.(SIM kartın modemdə olmasına əmin olun.)
- 4) TL-MR3220 cihazını işə salmaq üçün ON/OFF (YANILI/QAPALI) düyməsinə basın.

- 3G/4G Ruterini WAN şebəkəsinə birləşdirin



- 1) ADSL/Kabel Modemini söndürün.
- 2) Eternet kabeli ilə Noutbuk/Kompyuteri 3G/4G ruterinin LAN portuna birləşdirin. ADSL/Kabel Modemi Ethernet kabeli vasitəsilə TL-MR3220 cihazının WAN giriş portuna birləşdirin.
- 3) Enerji adaptorunu enerji dəliyinə birləşdirin.
- 4) Modemi yandırın və LED işıqları düzgün şekilde yanana kimi gözləyin; TL-MR3220 cihazını işə salmaq üçün ON/OFF (YANILI/QAPALI) düyməsinə basın.

Xəbərdarlıq

1. Biz sizə yalnız cihazla təmin olunmuş enerji Adaptorunu istifadə etməyi məsləhət görürük.
2. Cihazı hamar və sabit səthdə yerləşdirin.
3. Ziyanın qarşısını almaq üçün ildirim zamanı enerji Adaptorunu ayırın.
4. Cihazı hər hansı qızdırıcıdan və ya qızdırma vintindən kənarda, yaxşı havalandan yerdə yerləşdirin.
5. Ziyanın qarşısını almaq üçün ruteri sudan kənarda tutun.

3

Ruter Konfiqurasiyası

- 1) Veb brouzerini açın, <http://192.168.0.1/> yazın, Enter düyməsinə basın, sonra İstifadeçi adı ve şifrəni daxil edin (**admin /admin**) və **OK** basın.



- 2) **Status** şəbəkə səhifəsi uğurlu girişdən sonra eks olunacaq. Zəhmət olmasa, 3G/4G USB modeminizin tanına bilinib bilinməməsini yoxlayın.

USB modemi uğurla tanınlıqdan sonra siz aşağıdakı ekranı görəcəksiniz.

3G/4G	
3G/4G USB Modem:	Identified
IP Address:	0.0.0
Subnet Mask:	0.0.0.0
Default Gateway:	0.0.0.0
DNS Server:	0.0.0.0, 0.0.0.0
Online Time:	0 day(s) 00:00:00

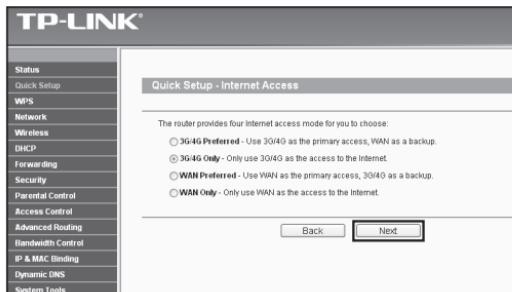
Qeyd

Əger sizin 3G/4G USB modeminiz tanınmasa ("Unknown Modem" (Tanınmayan modem) yazılırsa) bu problemin həll yolunu tapmaq üçün Troubleshooting (Nasazlığın aşkarlanması) təlimatında T4~T6-ə istinad edin.

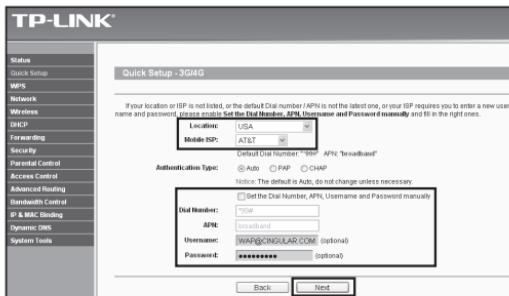
- 3) **Quick Setup (Çevik quraşdırılmalar)** menyusuna, daha sonra isə davam etmək üçün **Next (Növbəti)** düyməsinə basın..



- 4) Bir internete giriş rejimi seçin və daha sonra **Next (Növbəti)** düyməsinə basın. Aşağıda biz nümunə üçün **3G/4G Only (Yalnız 3G/4G)** rejimini seçmişik.



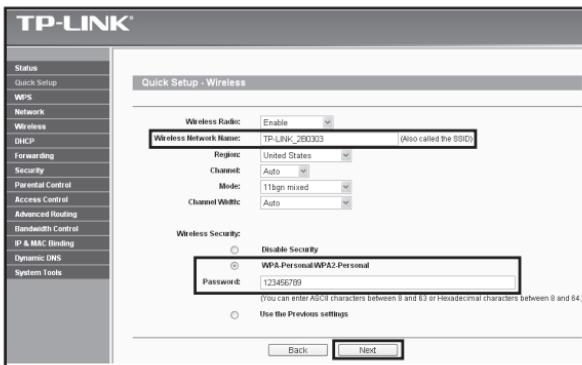
- 5) Yeriniz və mobil İSP-nizi seçin, daha sonra isə **Next (Növbəti)** düyməsinə basın.



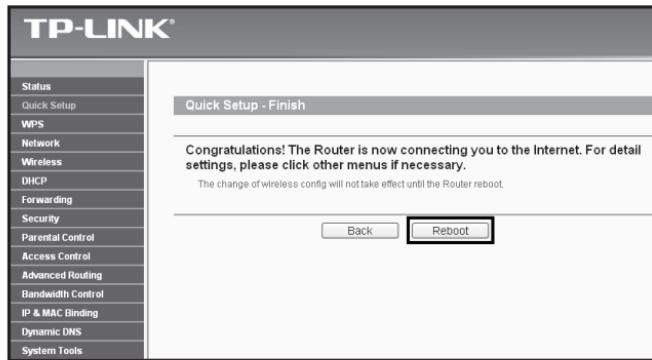
Qeyd

Əgər aşağıya açılan siyahıda öz yerinizi tapa bilməsəniz, xahiş edirik “Set the Dial Number, APN, Username and Password manually” (Telefon nömrəsi, APN, İstifadəçi adı və Şifrəni əl ilə daxil edin) xanasını işaretleyin ki bu məlumatları 3G/4G ISP tərəfindən təmin edilmiş məlumatlara əsasən daxil edə biləsiniz.

- 6) Simsiz əlaqə parametrinizi quraşdırın, TP-LINK-i sizə aşağıdakı iki maddəni redaktə etməyi məsləhət görür, sonra **Next (Növbəti)** düyməsinə basın.
 - Simsiz şəbəkəniz üçün vahid və asan yadda saxlanılan SSID-ni yaradın. Siz həmcinin standart parametrləri də saxlaya bilərsiniz.
 - Simsiz Təhlükəsizlik **WPA-Personal/WPA2-Personal (WPA-Şəxsi/WPA2-Şəxsi)** seçin və Şifre xanasında 8~64 simvollarından (rəqəm və hərfələr) istifadə edərək təhlükəsizlik açarını daxil edin.



- 7) Çevik quraşdırmanı başa vurmaq üçün **Reboot (Yenidən yüklemə)** düyməsinə basın. Zəhmət olmasa, nəzərə alın ki, simsiz əlaqə səhifəsində heç nə dəyişməyibsa, **Reboot (Yenidən yüklemə)** düyməsi **Finish (Bitir)** düyməsi ilə əvəz olunacaq.



Təbriklər! Siz indi 3G/4G səfərindən həzz ala bilərsiniz.

4

Problemin kənarlaşdırılması

T1. Şifrəmi bilmədiğdə və ya onu unutduqda mən nə etməliyəm?

- 1) Ruterin konfiqurasiyasını fabrikdəki standart parametrlərə qaytarın. Ruter enerjiye qoşulduğda, arxa paneldəki Yenidən quraşdır düyməsini basın və buraxmamışdan əvvəl 8-10 saniyə basılı saxlayın.
- 2) Standart istifadəçi adı və şifrəni istifadə edin: admin,admin.
- 3) QIC-dəki əvvəlki addımlara riayət etməklə ruterinizi yenidən konfiqurasiya etməyə çalışın.

T2. Ruterə müvəffəqiyyətlə bağlandıqdan sonra veb əsaslı idarəetmə sehifəsinə daxil ola bilmədiyim halda nə etməliyəm?

Kompyuter(lər)inizin parametrlərində “IP ünvanını avtomatik əldə et” və “DNS Server ünvanını avtomatik əldə et” seçməlisiniz.

Bunun üçün aşağıdakı təlimatlara əməl edin.

- 1) Windows XP üçün:

Click “Başla -> İdarəetmə Paneli -> Şəbəkə və Internet bağlantıları -> Şəbəkə bağlantıları” düymələrinə basın.

Windows 7 üçün:

Click “Başla -> İdarəetmə Paneli -> Şəbəkə və Internet -> Şəbəkə statusuna və tapşırıqlara bax -> Adapter parametrlərini dəyişdir” düymələrinə basın.

Windows 7 üçün:

Click “Başla -> İdarəetmə Paneli -> Şəbəkə və Internet-> Şəbəkə statusuna və tapşırıqlara bax -> Şəbəkə bağlantılarını idarə et” düymələrinə basın.

- 2) Sağ düymə ilə “Yerli ərazi əlaqəsi”, daha sonra isə “Xüsusiyyətlər” düyməsini basın.
- 3) Windows XP/2000-də “Internet Protokolu (TCP/IP)”, Windows Vista/7-də isə “Internet Protokolu Versiya 4 (TCP/IPv4)” seçin və “Xüsusiyyətlər” düyməsinə basın.

- 4) “İP ünvanını avtomatik əldə et” və “DNS Server ünvanını avtomatik əldə et” seçin. Daha sonra isə **OK** düyməsinə basın.

T3. Müəyyən edilmiş 3G/4G USB modemini ilə Internet girişini əldə edə bilməsəm, nə etməliyəm?

- 1) Zəhmət olmasa, müvafiq SIM/UIM kartını 3G/4G USB modeminə düzgün yerləşdirin.
- 2) Zəhmət olmasa, 3G/4G USB modeminizi birbaşa kompüterinə birləşdirin və modem aləti vasitəsilə PIN təsdiqini qeyri-aktivləşdirin.
- 3) Kompyuterinizdə Internet bağlantısı işləyib işləməməsinin yoxlamağınızı xahiş edirik.
- 4) Internet üzrə mütəxəssisindən son yiğim nömrəsini və APN-ı öyrənin, əvvəldən quraşdırılmış məlumatı ellə dəyişin.

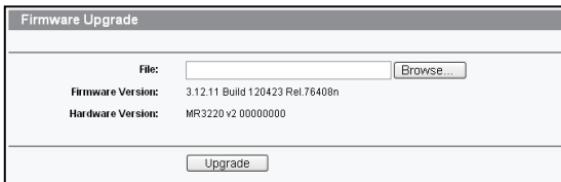
T4. “Qeyri-məlum modem” məlimatı eks olunduqda nə etməliyəm?

- 1) Xahiş edirik vəbsayta daxil olun: www.tp-link.com, “Support (Yardım)” tab vərəqəsinə basın və “3G/4G USB Modem Compatibility List (3G/4G USB Modem Uyğunluq Siyahısı)” seçin. Zəhmət olmasa, 3G/4G USB modeminizin bizim Uyğunluq Siyahımızda olmasını yoxlayın və əmin olun.
- 2) Əgər sizin 3G/4G USB modeminiz bizim siyahımızdadırsa, lakin ruter “Qeyri-məlum Modem” sözünü göstərirse, ruteri təkmilləşdirmək üçün ən son program təchizatını və ya bin faylı yükləmək üçün vəbsayta daxil olmanızı xahiş edirik.
- 3) Əgər ən son program təchizatı və bin faylı modemini dəstəkləmirsə, texniki yardım xidməti ilə əlaqə saxlayın.

T5. Firma məhsulu yeniləmək istəsəm, nə etməliyəm?

- 1) Biz 3G/4G ruterimiz və 3G/4G USB modelləri arasında ən yaxşı uyğunluğu təmin etmək üçün davamlı şəkildə yeni təqdim olunmuş 3G/4G modemimini bütün dünya boyu yoxlayırıq. İstifadəçiyə ən yaxşı təcrübəni qazandırmaq üçün biz aşağıdakı saytdan sonuncu firma məhsulunu yükləməyinizi məsləhət görürük: <http://www.tp-link.com/en/support/download>.

- 2) "System Tools (Sistem aletləri) -> Firmware Upgrade (Firma məhsulu yenilənməsi)" ni seçin, siz aşağıdakı ekranda firma məhsulunun sonuncu versiyasını yeniləyə bilərsiniz.



T6. Bin faylini necə təkmilləşdirmək lazımdır?

- 1) Bizim veb saytımızdan 3G/4G modem üçün ən yeni bin faylini yükləyin: www.tp-link.com.
- 2) Veb əsaslı idarə etmə səhifəsinə daxil olun. Daha sonra "Network (Şəbəkə) -> 3G/4G" bölməsinə gedin və "Modem Settings-ə (Modem Parametrləri)" basın.
- 3) "3G/4G USB Modem Settings (3G/4G USB Modem Parametrləri)" səhifəsində "Add New... (Yeni... əlavə et)" düyməsinə basın.
- 4) "Upload 3G/4G USB Modem Configuration File (3G/4G USB Modem Konfiqurasiya faylini geri yükə) " səhifəsində "Browse... (Bax)" düyməsinə basın və File (Fayl) sahəsində kompüteriniz yüksəldiyiniz faylların yüklənməsini istədiyiniz qovluğun ünvanını seçin. Bin faylinin təkmilləşdirilməsini tamamlamaq üçün "Upload (Yüklə)" üzərində basın.



Qeyd

Nasazlıqların aradan qaldırılmasına dair əlavə yardım almaq üçün veb saytımızdakı **FAQ(ID:400)** bölməsinə istinad etmənizi xahiş edirik: <http://www.tp-link.com/en/support/faq>.

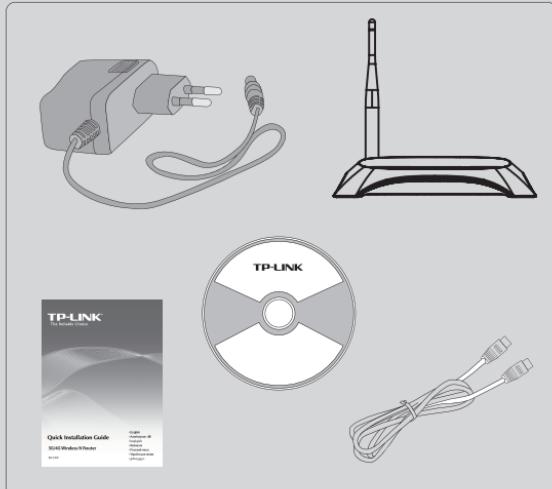


Արագ տեղադրման ուղեցույց

Նշում

- Այս արագ տեղադրման ուղեցույցում (ԱՏԾԻ) որպես օրինակ վերցվել է արտադրանքի TL-MR3220 մոդելը:
- Տեխնիկական աջակցությանն առնչվող տեղեկությունները տեղակայված են վերջին էջում:

Փաթեթի պարունակությունը



Համակարգային պահանջներ

Աջակցվում են հետևյալ օպերացիոն համակարգերը:

- | | | |
|--------------|-----------------|----------------|
| · Windows XP | · Windows Vista | · Windows 7 |
| · Windows 98 | · Windows 2000 | · Windows 2003 |
| · Windows Me | · Mac | · Linux |

Աջակցվում են հետևյալ զննիչները:

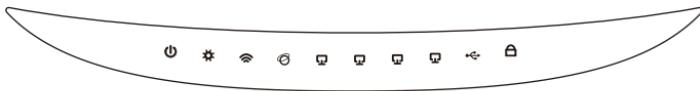
- | | |
|-------------------------------|-----------|
| · Microsoft Internet Explorer | · FireFox |
| · Safari | · Chrome |

Կայքային

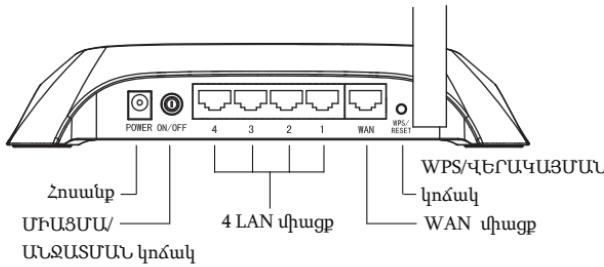
1

Ֆիզիկական նկարագիր

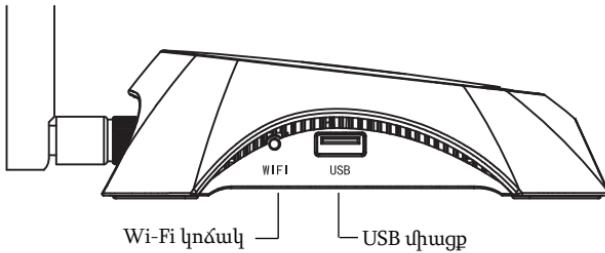
- Առջևի վահանակ



- Հետևյալ վահանակ



- Սահոցի վահանակ



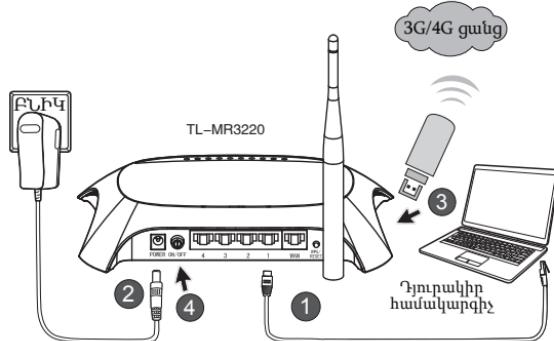
Տարր	Նկարագրություն
 (Power)	<ul style="list-style-type: none"> Միացված: Էլեկտրական հոսանքը խացված է; Անշատված: Էլեկտրական հոսանքը անշատված է;
 (System)	<ul style="list-style-type: none"> Միացված: Երթուղիչը սկզբնավորվում է; Թարթող: Երթուղիչը աշխատում է կանոնավոր կերպով; Անշատված: Երթուղիչը ունի համակարգի խնդիր:
 (WLAN)	<ul style="list-style-type: none"> Թարթող: Անլար գործառույթը թույլատրված է; Անշատված: Անլար գործառույթը կասեցված է;
 (WAN),  (LAN 1~4)	<ul style="list-style-type: none"> Միացված: Համապատասխան միացքին սարք է միացված: Թարթող: Համապատասխան միացքից ստացվում են կամ դեպի միացք ուղարկվում են տվյալներ: Անշատված: Համապատասխան միացքին միացրած սարք չկա:
 (USB)	<ul style="list-style-type: none"> Միացված: USB 3Գ/4Գ մոդեմը կապակցված է, բայց տվյալներ չեն փոխանցվում: Թարթող: 3G/4G մոդեմի միջոցով ստացվում / ուղարկվում են տվյալներ: Անշատված: USB 3Գ/4Գ մոդեմը կապակցված չէ:
 (WPS)	<ul style="list-style-type: none"> Դանարկ թարթող: Անլար սարքը միանում է ցանցին: Այս գործընթացը կտևի առաջին 2 րոպեների ընթացքում Միացված: Անլար սարքը հաջողությամբ ավելացվեց ցանցում: Արագ թարթող: Անլար սարքը չավելացվեց ցանցում: Անշատված: WPS գործառույթը կասեցված է

2

Սարքաշարի միացում

Երթուղիչը ապահովում է ինչպես 3G/4G, այնպես էլ WAN միացումը: Եթե միաժամանակ միացված են 3G/4G USB մոդեմը և WAN միացքը, ապա 3G/4G երթուղիչը կընտրի դրանցից մեկը՝ ըստ ձեր կազմաձևի համացանց մուտք գործելու համար: Մասնաւոր տեղեկությունների համար, տես 3-րդ բաժնի («Երթուղիչի կազմաձևում») 4-րդ քայլը:

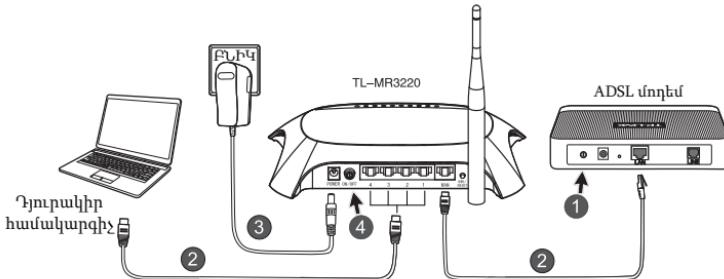
• Միացրեք 3G/4G երթուղիչը 3G/4G ցանցին



հայերեւն

- 1) Միացրեք դյուրակիր համակարգիչը կամ անձնական համակարգիչը (ԱՆ) 3G/4G երթուղիչի LAN միացքին Ethernet մալուխի օգնությամբ:
- 2) Միացրեք հոսանքի հարմարիչը TL-MR3220-ի հոսանքափոխարկիչին;
- 3) Տեղադրեք 3G/4G USB մոդեմը USB միացքի մեջ: (Համոզվեք, որ SIM քարտը տեղադրված է մոդեմի մեջ:)
- 4) Սեղմեք ՄԻԱՑՄԱՆ/ԱՆՁԱՑՄԱՆ կոճակը՝ TL-MR3220-ը միացնելու համար:

• Միացրեք 3G/4G երթուղիչը WAN ցանցին



- 1) Հոսանքից անջատեք ADSL/մալուխային մոդեմը:
- 2) Միացրեք դյուրակիր համակարգիչը կամ ԱՀ-ը 3G/4G երթուղիչի LAN միացքին Ethernet մալուխի օգնությամբ: Կապակցեք ADSL/մալուխային մոդեմը TL-MR3220-ի WAN միացքին Ethernet մալուխի միջոցով:
- 3) Միացրեք հոսանքի հարմարիչը կ. հոսանքի վարդակին:
- 4) Միացրեք մոդեմը և սպասեք մինչև բոլոր ԼԱԴ-երը վառվեն. Սեղմեք ՄԻԱՅՄԱՆ/ԱՆՁԱՏՄԱՆ կոճակը, որպեսզի միացնեք TL-MR3220-ը:

Նախազգուշացում

1. Խորհուրդ ենք տալիս օգտագործել միայն սարքի հետ տրամադրվող հոսանքի հարմարիչը:
2. Տեղադրեք սարքը հարթ և կայուն մակերևույթի վրա:
3. Վնասից խուսափելու համար ամպրոպի ժամանակ անջատեք հոսանքի հարմարիչը:
4. Սարքը տեղադրեք օդափոխվող տարածքում՝ տաքացուցիչներից և օդանցքներից հեռու:
5. Վնասից խուսափելու համար երթուղիչը դրից հեռու պահեք:

Հայելուկ

3

Երթուղիչի կազմաձևում

- 1) Բացեք վեր գննիչը և մուտքագրեք **http://192.168.0.1/**, սեղմեք Մուտք, ապա մուտքագրեք օգտվողի անունը և գաղտնաբառը (**admin /admin**) և կտրացրեք **OK (Լավ)**:

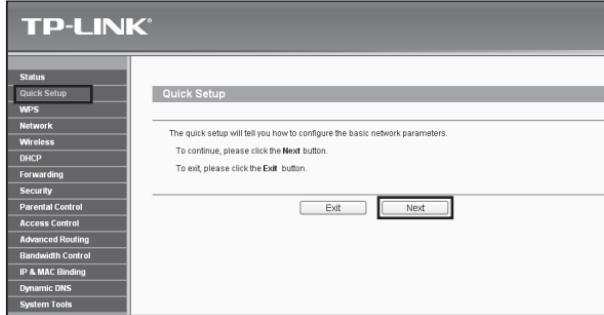


- 2) Հաջողությամբ մուտք գործելուց հետո կցուցադրվի **Status (Կարգավիճակի)** կայքեջը: Ստուգեք, կարող է արդյոք ճանաչվել ձեր 3G/4G USB մոդեմը. թե ոչ:
USB մոդեմը հաջողությամբ ճանաչելուց հետո, դուք կտեսնեք հետևյալ էլեմենտը:

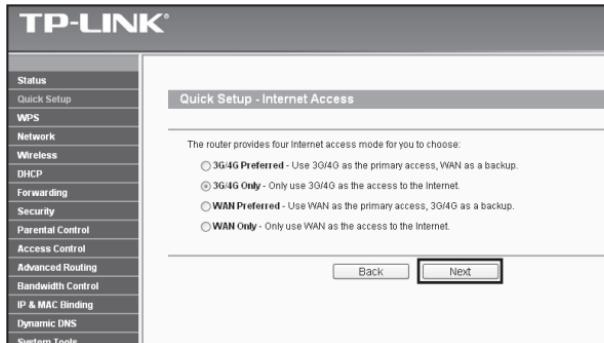
3G/4G	
3G/4G USB Modem:	Identified
IP Address:	0.0.0.0
Subnet Mask:	0.0.0.0
Default Gateway:	0.0.0.0
DNS Server:	0.0.0.0 , 0.0.0.0
Online Time:	0 day(s) 00:00:00

Նշում Եթե ձեր 3G/4G USB մոդեմը չի նույնացվում (ցույց է տալիս որպես «Անհայտ մոդեմ»), դիմեք T4-T6 Խափանաշտկման բաժին՝ խնդրի լուծման համար:

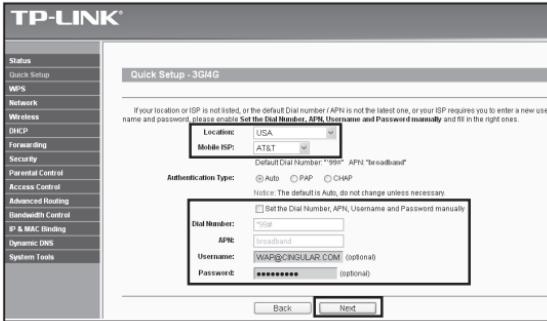
- 3) Կտտացրեք **Quick Setup** (Արագ տեղակայում) ցանկը, ապա կտտացրեք **Next (Հաջորդ)**, որպեսզի շարունակեք:



- 4) Ընտրեք Համացանցի մատչման մեկ կերպ, ապա կտտացրեք **Next (Հաջորդ)**: Այսպիսով, մենք վերցնում ենք **3G/4G Only (Միայն 3G/4G)** լիերայլ որպես օրինակ:

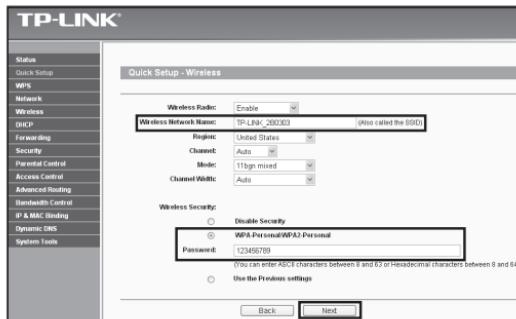


- 5) Ըստրեք ձեր տեղադրությունը և բջջային ՀՕՏ-ին, ապա կտտացրեք **Next (Հաջորդ)**:

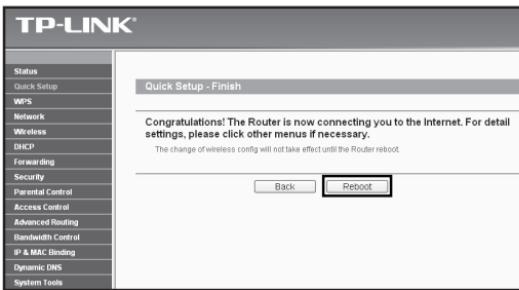


Նշում Եթե չեք կարողանում գտնել ձեր տեղադրությունը վար իշխող ցանկից, կտտացրեք «Կայել հավաքման համարը, ՄԿԱ-ն (APN), Օգտագործողի անուն և զաղտնաբառը ձեռքով»՝ ձեռքով տեղակայման համար, համաձայն 3Գ/4Գ ISP-ի կողմից տրամադրված տեղեկատվության :

- 6) Նշանակեք ձեր անլար պարամետրը՝ TP-LINK-ը խորհուրդ է տալիս խմբագրել հետևյալ երկու տարրերը, ապա կտտացրեք **Next (Հաջորդ)**:
- Ստեղծեք եզակի և յոյուրին հիշվող SSID ձեր անլար ցանցի համար: Կարող եք նաև պահպանել կանխադրված կարգավորությունը:
 - Ըստքեք Անլար անվտանգությունը **WPA-Personal/WPA2-Personal (WPA-Անձնական/WPA2-Անձնական)** և Գաղտնաբառի դաշտում մուտքագրեք անվտանգության բանալին՝ օգտագործելով 8~64 գրանցաններ (թվեր կամ տառեր):



- 7) Կտտացրեք **Reboot** (Վերագործարկել)՝ արագ տեղադրումը ավարտելու համար: Խնդրում ենք հաշվի առնել, որ եթե «Անլար» էջում ոչինչ չի փոխվել, ապա **Reboot** (Վերագործարկել) կոճակի փոխարեն կլինի **Finish** (Ավարտել) կոճակը:



Շնորհավորում ենք: Այժմ կարող եք վայելել 3G/4G համացանցի դիտումը:

T1. Ի՞նչ է հարկավոր անել իմ մուտքի գաղտնաբառը մոռանալու դեպքում:

- 1) Վերականգնեք երթուղիչի զործարանային կանխադրված կարգավորումները: Եթե երթուղիչը միացված է, 8-10 վայրկանի ընթացքում սեղմած պահեք հետևի վահանակի վրա գտնվող ջրոյացման կոճակը, ապա բաց թողեք այն:
- 2) Օգտագործեք կանխադրված օգտվողի անունը և գաղտնաբառը. admin,admin:
- 3) Փորձեք ևս մեկ անգամ կազմաձևել ձեր երթուղիչը՝ կատարելով ԱՏՌԻ-ի նախորդ քայլերը:

T2. Ի՞նչ պետք է անել, եթե չեմ կարողանում մուտք գործել վերի կառավարման կամ երթուղիչին բարեհաջող կապակցելոց հետո:

Դուք պետք է կազմաձևեք ձեր ԱՀ(ներ)-ը, որպեսզի «Ինքնաշխատորեն ստանաք IP հասցե» և «Ինքնաշխատորեն ստանաք DNS սպասարկչի հասցե»:

Այն ստանալու համար, հետևեք վարը նշված հրահանգներին:

- 1) Windows XP-ի համար՝

Կտտացրեք «Սեկնարկ -> Հակիչ վահանակ -> Ցանցի և համացանցի կապակցումներ -> Ցանցի կապակցումներ»:

Windows 7-ի համար՝

Կտտացրեք «Սեկնարկ -> Հակիչ վահանակ -> Ցանց և համացանց -> Դիտել ցանցի վիճակը և խնդիրները -> Փոխել հարմարիչի կարգավորումները»:

Windows Vista-ի համար՝

Կտտացրեք «Սեկնարկ -> Հակիչ վահանակ -> Ցանց և համացանց -> Դիտել ցանցի վիճակը և խնդիրները -> Կառավարել ցանցի կապակցումները»:

- 2) Աջ կտտացրեք «Տեղային կապակցումներ», ապա կտտացրեք «Հատկություններ»:

3) Ընտրեք «Համացանցի հաղորդակարգ (TCP/IP)»-ը Windows XP/2000-ում կամ «Համացանցի հաղորդակարգի տարրերակ 4 (TCP/IPv4)»-ը Windows Vista/7-ում: Ապա կտուացրեք «Հատկություններ»:

4) Ընտրեք «Ինքնաշխատորեն ստանալ IP հասցե» և «Ինքնաշխատորեն ստանալ DNS սպասարկի հասցե»: Ապա կտուացրեք «Լավ»:

T3.Ի՞նչ է հարկավոր անել, եթե հնարավոր չէ մուտք գործել համացանց նոյնացված 3G/4G USB մոդեմի օգնությամբ:

1) 3G/4G USB մոդեմի մեջ պատշաճ կերպով տեղադրեք համապատասխան SIM/UIM քարտ:

2) Միացրեք ձեր 3G/4G USB մոդեմը անմիջապես ձեր ԱՀ-ին և անջատեք PIN կոդի հաստատման գործառությը մոդեմի օժանդակ ծրագրի միջոցով:

3) Խնդրում ենք համոզվել, որ ձեր համացանցի միացումը գործում է ձեր համակարգի վրա:

4) Ձեր համացանցի ծառայություն տրամադրողից (ISP) հարցրեք համարհավաքման վերջին համարը և մուտքի կետի անունը (APN), ապա ձեռքով ուղղեք նախակայական տվյալները:

T4.Ի՞նչ է հարկավոր անել, եթե ցուցադրվում է «Անհայտ մոդեմ» հաղորդագրությունը:

1) Այցելեք մեր վեբկայր՝ www.tp-link.com, կտուացրեք «Աջակցում» ներդիրը և ընտրեք «3G/4G USB մոդեմի համատեղելիության ցուցակ»-ը: Ստուգեք և համոզվեք, որ ձեր 3G/4G USB մոդեմը պարունակվում է մեր Համատեղելիության ցանկում:

2) Եթե ձեր 3G/4G USB մոդեմը պարունակվում է մեր ցանկում, սակայն երթուղիչը ցուցադրում է «Անհայտ մոդեմ» հաղորդագրությունը, Այցելեք մեր վեբկայր՝ ամենավերջին ծրագրաշարերը կամ պահուստային նիշը ներբեռնելու համար և նորացրեք Երթուղիչը:

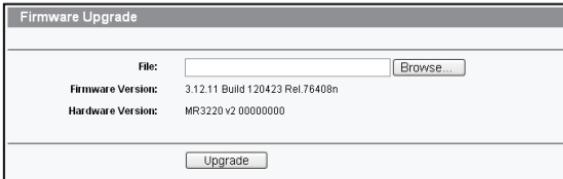
3) Եթե ամենավերջին ծրագրաշարը կամ պահուստային նիշը չեն աջակցում մոդեմին, կապվեք մեր տեխնիկական աջակցման ծառայությանը:

T5.Ի՞նչ է հարկավոր անել, եթե ես ցանկանում եմ արդիացնել ծրագրաշարը:

1) Մենք շարունակաբար փորձարկում ենք նոր հայտնվող 3G/4G մոդեմները՝ մեր 3G/4G երթուղիչի և 3G/4G USB մոդեմների միջև առավելագույն համատեղելիությունը պահովելու նպատակով:

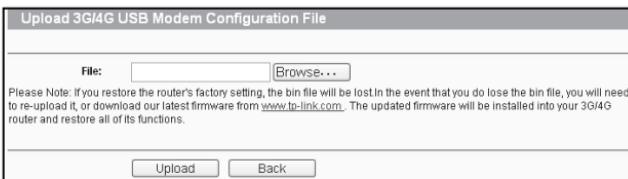
Սարքի հարմարավետ օգտագործումը ապահովելու համար, խորհուրդ ենք տալիս մեր վեբ կայքից ներբեռնել ամենանոր ծրագրաշարը. <http://www.tp-link.com/en/support/download>:

- 2) Ընտրացանկից ընտրեք «**System Tools (Համակարգի գործիքներ)** -> **Firmware Upgrade (Օրագրաշարի նորացում)**» և դուք կկարողանաք տեղադրել երթուղիչի ծրագրաշարի ամենանոր տարբերակը հաջորդ էլեքրանում:



Տ6. Ինչպե՞ս սնուացնել պահուստային նիշը:

- 1) Ներբեռնեք ամենավերջին 3G/4G USB մոդեմի պահուստային նիշը մեր վեբկայքից՝ www.tp-link.com:
- 2) Սույնը գործեք վեբ կառավարման էջ: Ապա զնացեք «**Network -> 3G/4G (Ցանց -> 3G/4G)**» և կտտացրեք «**Modem Settings (Սողեսի կարգավորումներ)**»:
- 3) «3G/4G USB Modem Settings (3G/4G USB մոդեմի կարգավորումների)»էջի վրա կտտացրեք «**Add New... (Հավելել նոր...)**»:
- 4) «Upload 3G/4G USB Modem Configuration File (Վերբեռնել 3G/4G USB մոդեմի կազմաձևման նիշը)» էջի վրա կտտացրեք «**Browse... (Զննել...)**»կամ մուտքագրեք **File (Նիշ)** դաշտում, որպեսզի ընտրեք ուղղու անոնք, որտեղ պահում եք ներբեռնած նիշը համակարգում: Ապա կտտացրեք «**Upload (Նորոգել)**», որպեսզի ավարտեք պահուստային նիշը նորոգումը:



Խափանաշտկման լրացուցիչ օգնության համար, անցեք ՀՏՀ-ին (ID:400) մեր կայքում՝ <http://www.tp-link.com/en/support/faq>:

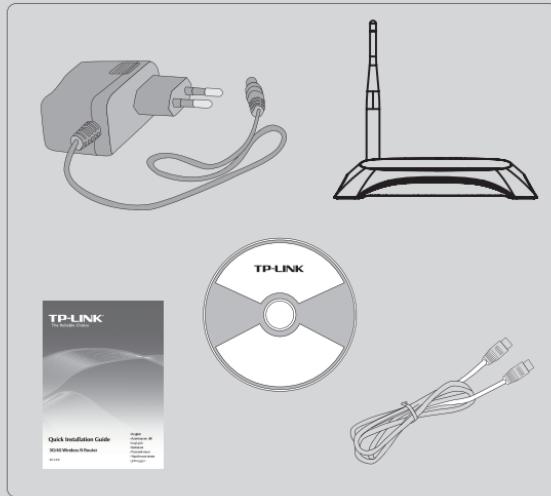


Жылдам орнату бойынша нұсқаушы

Ескерту

1. Бұл QIG мысал ретінде көрсетілген өнімнің моделі TL-MR3220.
2. Техникалық қолдау жөніндегі ақпаратты соңғы беттен таба аласыз.

Бағдарламалар қапшығының мазмұны



Жүйенің талаптары

Келесі амалдық жүйелермен жұмыс істей алады:

- | | | |
|--------------|-----------------|----------------|
| · Windows XP | · Windows Vista | · Windows 7 |
| · Windows 98 | · Windows 2000 | · Windows 2003 |
| · Windows Me | · Mac | · Linux |

Келесі шолғыштармен жұмыс істей алады:

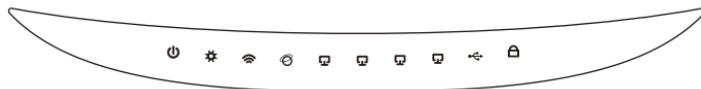
- | | |
|-------------------------------|-----------|
| · Microsoft Internet Explorer | · FireFox |
| · Safari | · Chrome |

Казакша

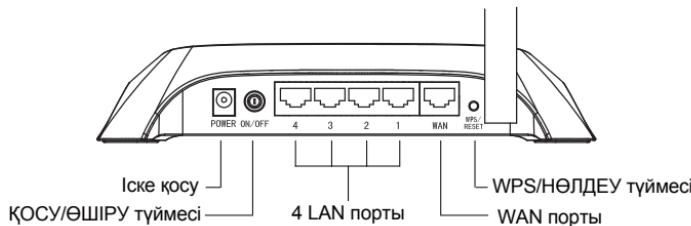
1

Физикалық қасиеттерінің сипаттамасы

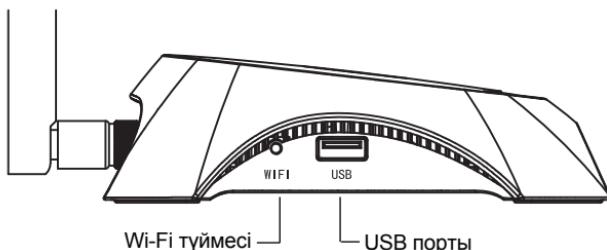
- Алдыңғы панель



- Артқы панель



- Бүйірлік панель



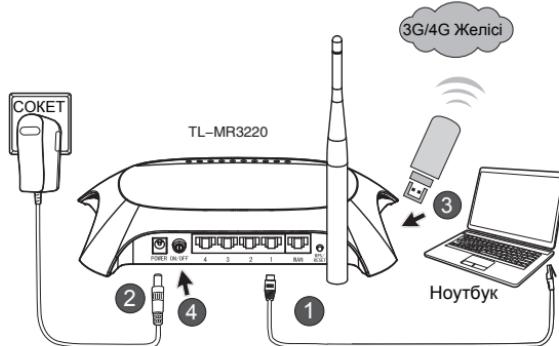
Тізім	Сипаттамасы
 (Power)	<ul style="list-style-type: none"> • On. Электр қуатқа қосылған. • Off. Электр қуатқа қосылмаған.
 (System)	<ul style="list-style-type: none"> • On. Роутер орнатылуда. • Flashing. Роутер дұрыс қалыпта жұмыс істейде. • Off. Роутerde жүйелік ақаулық анықталды.
 (WLAN)	<ul style="list-style-type: none"> • Flashing. Сымсыз жұмыс істейтін функция қол жетімді. • Off. Сымсыз жұмыс істейтін функция қол жетімсіз.
 (WAN),  (LAN 1~4)	<ul style="list-style-type: none"> • On. Құрылғы сәйкес портпен байланысып тұр. • Flashing. Мәліметтер алынды немесе сәйкес портқа жіберілді. • Off. Сәйкес портпен байланысып тұрған құрылғы жоқ.
 (USB)	<ul style="list-style-type: none"> • On. USB 3G/4G модемі жалғанған, бірақ жіберетін дерек жоқ. • Flashing. Мәлімет 3G/4G модемі арқылы қабылданып алынды/жіберілді. • Off. USB 3G/4G модемі жалғанбаған.
 (WPS)	<ul style="list-style-type: none"> • Slow Flash. Сымсыз құрылғы желіге қосылуда. Бұл үдеріс 2 минутқа жалғасады. • On. Сымсыз құрылғы желіге сәтті түрде қосылды. • Quick Flash. Сымсыз құрылғы желіге қосыла алмады. • Off. WPS функциясы қол жетімсіз.

2

Техникалық құралдар

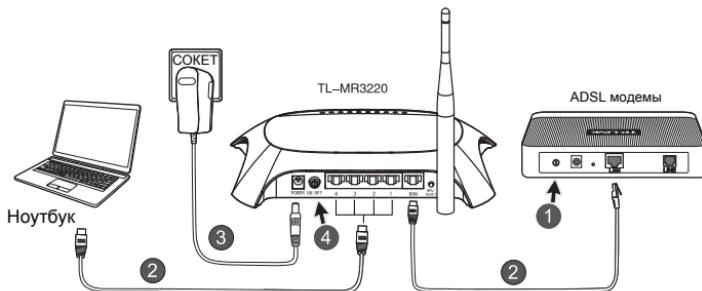
Роутер 3G/4G және WAN байланыс түрлерінің екеуімен де жұмыс істей алады. Егер де 3G/4G USB Модем және WAN порттары қосылып тұrsa, 3G/4G роутеры сіздің жабдықтар құрамынызға байланысты Фаламтор желісіне қосылу үшін екеуінің біреуін таңдайды. Егжей-тегжейлі ақпарат үшін Роутерының жабдықтар құрамындағы 4 Белімнің 3 Тармағына жүгініңіз.

- **3G/4G роутерлердің 3G/4G желісіне қосыныз**



- 1) Ноутбуқты/ДК Ethernet кабелімен 3G/4G роутерлеріңін LAN портына жалғаңыз.
- 2) Қоректендіру аралық құрылғысын TL-MR3220 қорек үясына жалғаңыз.
- 3) Өзініздің USB портынызға 3G/4G USB модемін қосыныз.(SIM картаның модем ішінде екендігін тексеріп алыңыз.)
- 4) Press the ON/OFF button to power on TL-MR3220.

- 3G/4G роутерін WAN желісіне жалғаңыз



- 1) ADSL/Сымды модем қуатын өшіріңіз.
- 2) Ноутбуқты/ДК Ethernet кабелімен 3G/4G роутеріңің LAN портына жалғаңыз. ADSL/Сымды модемін TL-MR3220 WAN портына Ethernet кабелі көмегімен жалғаңыз.
- 3) Қуат адаптерын розеткаға қосыңыз.
- 4) Модем қорегін қосып, барлық ЖД қажетті түрде жыпылықтауын күтіңіз; TL-MR3220 қорегін қосу үшін ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басыңыз.

Назар аударыныз

1. Құрылғымен бірге жеткізілген қуат адаптерін ғана қолдануыныңға кенес береміз.
2. Құрылғыны тегіс және тұрақты беттің үстіне орналастырыңыз.
3. Зақымдалуды болдырмас үшін наизағай кезінде қуат адаптерін ажыратып тастаңыз.
4. Құрылғыны жақсы жедетілестің орында, қыздырғыш немесе қыздыратын жедеткіштен алшақ орналастырыңыз.
5. Зақымдалуды болдырмас үшін роутерды судан алшақ ұстаңыз.

3

Роутердың жабдықтар құрамы

- 1) Веб шолғышын ашыңыз, <http://192.168.0.1/> теріңіз, Enter басыңыз, одан кейін Пайдаланушы атын және Құпия сөзді енгізіңіз (**admin/admin**) және **OK** басыңыз.



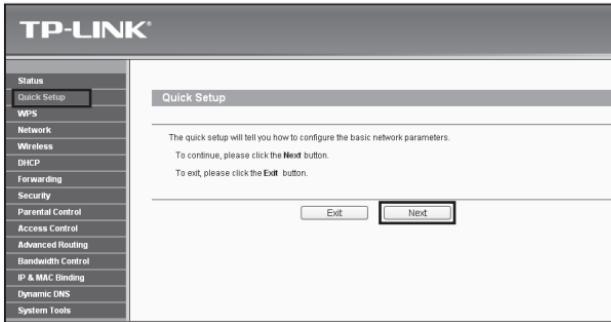
- 2) Сәтті тіркелген соң **Status (Мәртебе)** веб беті пайда болады. Өзініздің 3G/4G USB модеміңіз анықталуы мүмкін немесе мүмкін емес екендігін тексеріп алыңыз

USB модем сәтті анықталған соң келесі экранды көресіз.

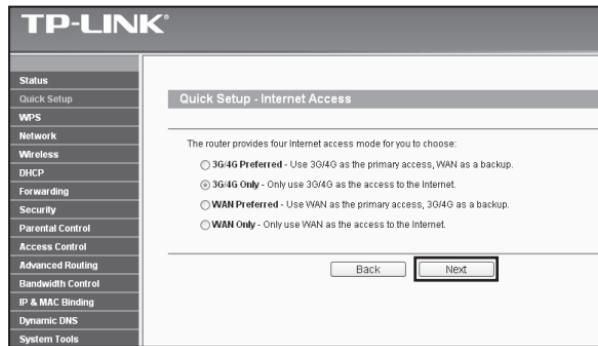
3G/4G	
3G/4G USB Modem:	Identified
IP Address:	0.0.0.0
Subnet Mask:	0.0.0.0
Default Gateway:	0.0.0.0
DNS Server:	0.0.0.0, 0.0.0.0
Online Time:	0 day(s) 00:00:00

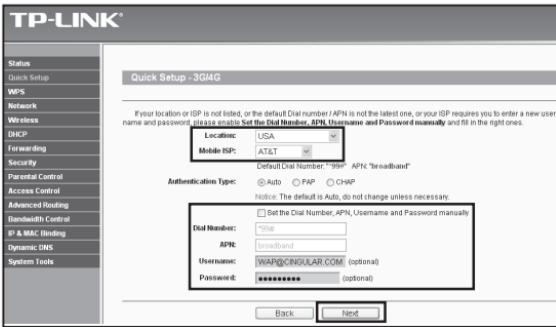
Ескерту Егер сіздегі 3G/4G USB модемі танылмаса ("Белгісіз модем" деп көрсетілсе), шешімін Ақаулықтарды жою бөліміндегі T4~T6 тармақтардан қараңыз.

- 3) Quick Setup (Жылдам орнату) мәзірін ашып, одан кейін жалғастыру үшін Next (Келесі) түймесін басыңыз.



- 4) Бір интернетке қосылу режимін таңдап, одан кейін Next (Келесі) түймесін басыңыз. Төменде біз мысал ретінде 3G/4G Only (Тек 3G/4G) режимін таңдадық.

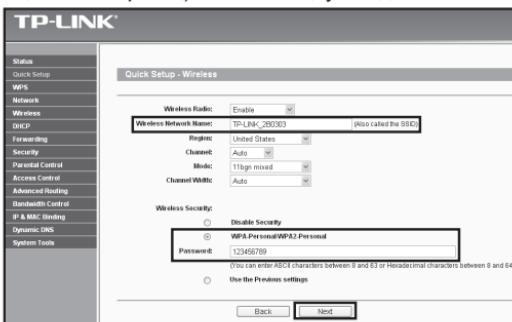




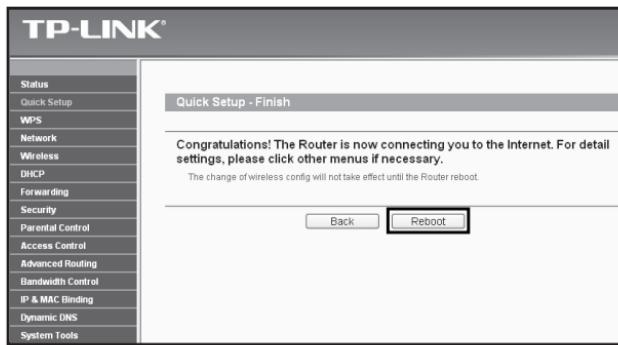
Ескерту Егер сіз қалқымағын тізімде өзініздің орналасу орныңызды таба алмасаңыз, берілген 3G/4G ISP ішінен қолмен белгілеу үшін “Set the Dial Number, APN, Username and Password manually” (Теру нөмірін, Қатынау нұктесінің атын, Пайдаланушы атын және құпия сөзді қолмен белгілеу) құсбетлігін қойыңыз.

6) TP-LINK сымсыз параметр орнату келесі екі файлды дәлдеп алуыңызға кеңес береді, одан кейін **Next (Келесі)**.

- Өзініздің сымсыз желінің үшін бірегей және оңай SSID есте сақтап алыңыз. Сонымен қатар өздігінен дәлденулерді қалтыра аласыз.
- **WPA-Personal/WPA2-Personal (WPA-Жеке/WPA2-Жеке)** сымсыз қауіпсіздігін таңдаң, Password (Құпия сөз) жолағында 8~64 таңбаның (санниң немесе әрпіттің) комегімен қауіпсіздік кілтін енгізіңіз.



- 7) Жылдам дәлдеуді аяқтау үшін **Reboot** (қайта қотаруды) басыңыз. Есіңізде болсын, сымсыз бетте ешнэрсе өзгөрмесе **Reboot** (Қайта қотару) батырмасы **Finish** (Аяқтай) батырмасымен алмастырылады.



Күттүйтайдыңыз! Енді сіз 3G/4G шолуын қолданыла аласыз.

T1. Логинді немесе құпия сөзімді ұмытып қалсам, не істеуім қажет?

- Роутердің жабдықтар құрамын зауыттың өздігінен дәлдеулерін қалпына келтіріңіз. Роутердің қосылып тұрган кезінде артқы панельдегі Қайта қотару батырмасын 8-ден 10 секундқа дейін уақыт ішінде басып тұрыңыз.
- Пайдаланушының қалыпты атын және құпия сөзін қолданыңыз: admin,admin.
- QIG осының алдында жасалған қадамдарды қайтадан қайталау көмегімен роутерді дәлдеп алуға тырысыңыз.

T2. Роутерге сәтті қосылғаннан кейін веб-негізіндегі бетке кіре алmasam не істеуім керек?

“IP мекенжайды автоматты алу” және “DNS сервері мекенжайын автоматты алу” үшін сізге дербес компьютеріңізді (компьютерлеріңізді) конфигурациялау қажет.

Ол үшін төмендегі нұсқауларды орындаңыз.

- Windows XP жүйесінде:

“Бастау -> Басқару панелі -> Желі және Интернет қосылулары -> Желілік қосылулар” жолын таңдаңыз.

Windows 7 жүйесінде:

“Бастау -> Басқару панелі -> Желі және Интернет-> Желі мәртебесін және тапсырмаларды көру -> Араптық құрылғы баптауларын өзгерту” жолын таңдаңыз.

Windows Vista жүйесінде:

“Бастау -> Басқару панелі -> Желі және Интернет-> Желі мәртебесін және тапсырмаларды көру -> Желілік қосылуларды басқару” жолын таңдаңыз.

- “Жергілікті қосылулар” тармағын тінтуірдің он жақ түймесімен нұқып, одан кейін “Қасиеттері” тармағын таңдаңыз.
- Windows XP/2000 жүйелерінде “Internet Protocol (TCP/IP)” немесе Windows Vista/7 жүйелерінде “Интернет протоколының 4-Нұсқасы (TCP/IPv4)” таңдаңыз. Одан кейін “Қасиеттері” тармағын таңдаңыз.
- “IP мекенжайды автоматты алу” және “DNS сервері мекенжайын автоматты алу” таңдаңыз. Одан кейін “OK” нұқыңыз.

T3. Егер де орнатылған 3G/4G USB модемімен ғаламтор желісіне қосыла алмасам мен не істеуім қажет?

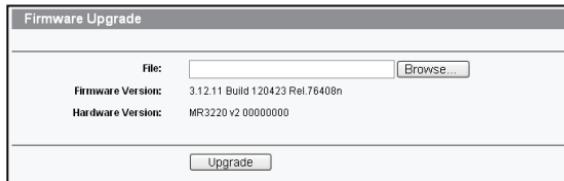
- 1) Сәйкесінше SIM/UIM картасын 3G/4G USB модеміне ұқыпты енгізіңіз.
- 2) Өзініздің 3G/4G USB модемінде тікелей ДК жалғаңыз және модем құрылғысы арқылы PIN тексерілуін өшіріп тастаңыз.
- 3) Дербес компьютерінде Интернет желісіне жалғанғанына көз жеткізіңіз.
- 4) Өзініздің интернет-провайдерден соңғы терілген номер мен қол жетімдік нұктесінің номері туралы ақпарат алышыз, және баптаулардағы ақпаратты қолмен түзетіңіз.

T4. “Белгісіз модем” хабарландыруы шықкан кезде ме не істеуім қажет?

- 1) www.tp-link.com мекенжайы бойынша веб-сайтымызға өтіп, “Support” (Қолдау) қойындысын ашып, “3G/4G USB Modem Compatibility List” (3G/4G USB мродемінің үйлесімдік тізімін) таңдауыңызы ұйымыз. 3G/4G USB модеміңіз біздің тіркесетін құрылғылар тізімінде бар-жоқтығын тексеріп алышыз.
- 2) Егер де сіздің 3G/4G USB модеміңіз біздің тізімізде бар бола тұрып, алайда роутерлер “Белгісіз модем” дегенді көрсетсе, кірістірілген бағдарламалардың немесе bin файлының ең жаңа нұскаларын қотарып, роутерді жетілдіру үшін біздің веб-сайтымызға өтіңіз.
- 3) Егер кірістірілген бағдарламалардың немесе bin файлының ең жаңа нұскалары модеміңізді қолдамаса, біздің техникалық қолдау қызметімізben хабарласыңыз.

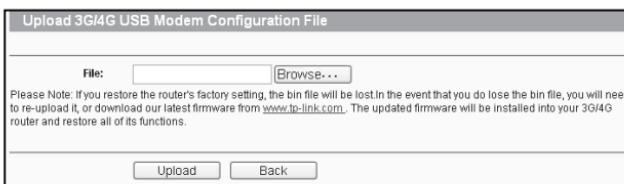
T5. Бағдарламалық жасақтаманы жаңартқым келсе не істеуім қажет?

- 1) Біз ұзақ мерзім бойы пайда болатын 3G/4G модемін бүкіл дүниежүзі бойынша езіміздің 3G/4G роутер мен 3G/4G USB модемі арасындағы ең жақсы үйлесімділікке қол жеткізу үшін сынқартар өткізу деміз. Ең жақсы пайдаланушылық тәжірибелі алу үшін соңғы бағдарламалық жасақтаманы біздің веб сайтымыздан қотарып алуға кеңес береміз: <http://www.tp-link.com/en/support/download>.
- 2) “System Tools (Жүйелік құралдар)-> Firmware Upgrade” (Бағдарламалық жасақтаманы жаңарту), келесі экраннан роутерінзге бағдарламалық жасақтаманың соңғы нұсқасын жаңартадаңыз.



T6. bin файлын қалай жаңартуға болады?

- 1) www.tp-link.com мекенжайы бойынша 3G/4G USB модемінің ең соңы bin файлын қотарып алыңыз.
- 2) Веб-негізді басқару бетіне кіріңіз. “**Network > 3G/4G**” (Желі > 3G/4G) жолымен өтіп, “**Modem Settings**” (Модем баптаулары) тармағын таңдаңыз.
- 3) “**3G/4G USB Modem Settings**” (3G/4G USB Модем баптаулары) бетінде “**Add New...**” (Жаңасын қосу...) тармағын таңдаңыз.
- 4) “**Upload 3G/4G USB Modem Configuration File**” (3G/4G Модемінің конфигурациялық файлын жүктеу бетінде) енгізіңіз немесе **File (Файл)** жолағында компьютерге қотарылған файлдарды сактаған жолды көрсету үшін “**Browse...**” (Шолу...) түймесін нұқтыңыз. Одан кейін bin файлын жаңартуды аяқтау үшін “**Upload**” (Жүктеу) тармағын таңдаңыз.



Ескерту

Ақаулықтарды жою бойынша қосымша көмек алу үшін біздің веб-сайтымызды: <http://www.tp-link.com/en/support/faq> мекенжайы бойынша орналасқан FAQ (Жиі қойылатын сұрақтар) бөлімін (ID:400) қараңыз.



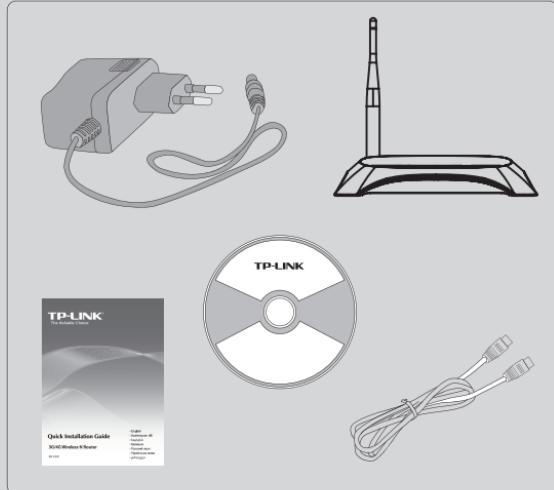
Руководство по быстрой настройке

Примечание

1. В качестве примера в данном руководстве выбрана модель TL-MR3220.
2. Информацию о технической поддержке можно найти на последней странице.

Русский язык

Комплект поставки



Системные требования

Поддерживаемые операционные системы:

- | | | |
|--------------|-----------------|----------------|
| · Windows XP | · Windows Vista | · Windows 7 |
| · Windows 98 | · Windows 2000 | · Windows 2003 |
| · Windows Me | · Mac | · Linux |

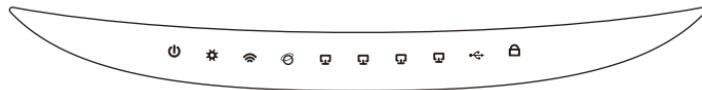
Поддерживаемые браузеры:

- | | |
|-------------------------------|-----------|
| · Microsoft Internet Explorer | · FireFox |
| · Safari | · Chrome |

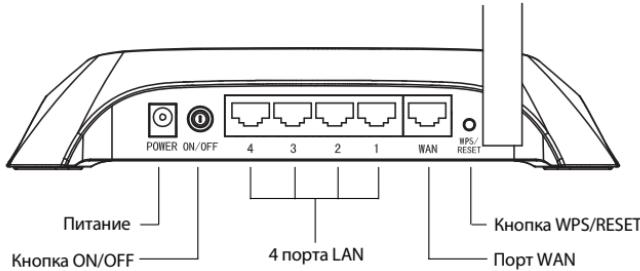
1

Внешний вид устройства

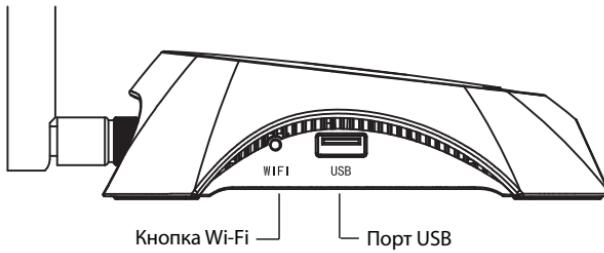
- **Передняя панель**



- **Задняя панель**



- **Боковая панель**



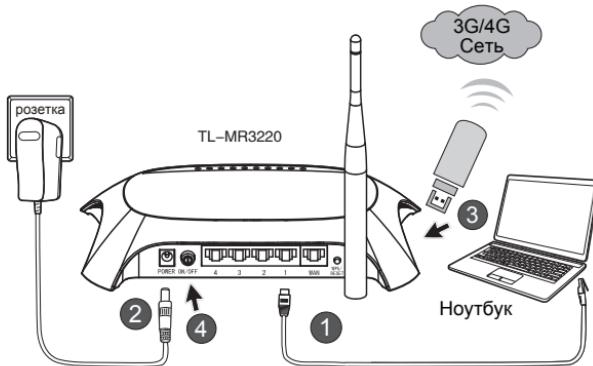
Индикатор	Описание
 (Power)	<ul style="list-style-type: none"> Вкл. Питание включено. Выкл. Питание выключено.
 (System)	<ul style="list-style-type: none"> Вкл. Маршрутизатор загружается. Мигает. Маршрутизатор в рабочем режиме. Выкл. Наличие системной ошибки.
 (WLAN)	<ul style="list-style-type: none"> Мигает. Включена беспроводная функция. Выкл. Беспроводная функция выключена.
 (WAN),  (LAN 1~4)	<ul style="list-style-type: none"> Вкл. К порту подключено устройство. Мигает. Через соответствующий порт передается информация. Выкл. Подключенные устройства отсутствуют.
 (USB)	<ul style="list-style-type: none"> Вкл. 3G/4G USB-модем подключен, но передача данных не производится. Мигает. Через 3G/4G модем передается информация. Выкл. 3G/4G USB-модем не подключен.
 (WPS)	<ul style="list-style-type: none"> Медленно мигает. Беспроводное устройство подключается к сети. Этот процесс займет около 2-х минут. Вкл. Беспроводное устройство было успешно добавлено к сети. Быстро мигает. Устройство не было подключено к сети. Выкл. Функция WPS отключена.

2

Установка устройства

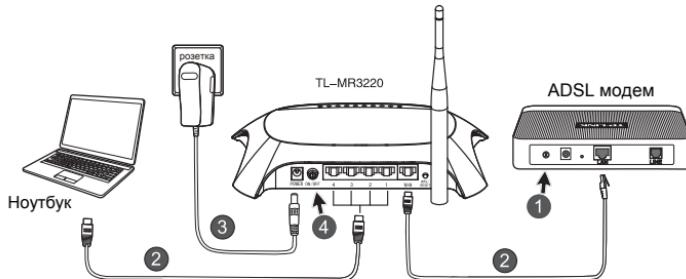
1) Маршрутизатор поддерживает стандарты 3G/4G и подключение WAN. При наличии одновременного подключения WAN и подключения через 3G/4G USB модем, маршрутизатор выберет одно из этих Интернет-соединений в соответствии с вашими настройками. Подробная информация о розетке – см. Шаг 4 в Части 3 **Настройки маршрутизатора**.

- **Подключение 3G/4G маршрутизатора к сети 3G/4G**



- 2) Подключите ноутбук/ПК к порту LAN маршрутизатора с помощью Ethernet кабеля.
- 3) Подключите адаптер питания к разъёму питания маршрутизатора TL-MR3220.
- 4) Подключите 3G/4G USB модем к USB порту. (Убедитесь, что в модеме установлена SIM-карта.)
- 5) Нажмите кнопку ON/OFF для включения маршрутизатора TL-MR3220.

- Подключение 3G/4G маршрутизатора к глобальной (WAN) сети**



- 1) Выключите ADSL/кабельный модем
- 2) Подключите ноутбук/ПК к порту LAN 3G/4G маршрутизатора с помощью Ethernet кабеля. Подключите ADSL/кабельный модем к порту WAN маршрутизатора TL-MR3220 с помощью кабеля Ethernet.
- 3) Подключите адаптер питания к розетке.
- 4) Включите modem и дождитесь, чтобы все индикаторы загорелись должным образом; нажмите кнопку ON/OFF, чтобы включить маршрутизатор TL-MR3220.

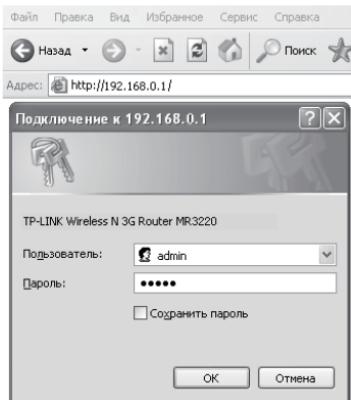
Предупреждение

1. Рекомендуется использовать адаптер питания, который поставляется в комплекте с устройством.
2. Расположите устройство на ровной и устойчивой поверхности.
3. Отключайте адаптер питания от розетки во время грозы.
4. Расположите устройство в хорошо продуваемом помещении, подальше от обогревателей и тепловентиляторов.
5. Не допускайте попадания воды на маршрутизатор.

3

Настройка маршрутизатора

- 1) Откройте браузер и введите адрес **http://192.168.0.1/**, нажмите Enter, а затем введите Имя пользователя и Пароль (**admin/admin**), после чего нажмите **OK**.



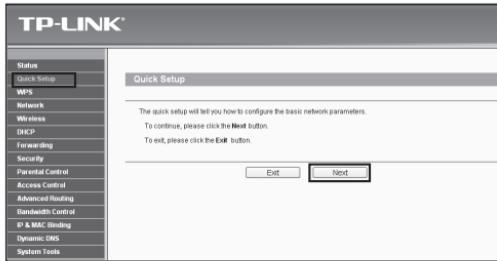
- 2) После аутентификации будет отображена страница **Status (Состояние)**. Проверьте, был ли распознан 3G/4G USB модем. После того, как USB модем будет успешно распознан, вы увидите следующее окно.

3G/4G	
3G/4G USB Modem:	Identified
IP Address:	0.0.0.0
Subnet Mask:	0.0.0.0
Default Gateway:	0.0.0.0
DNS Server:	0.0.0.0, 0.0.0.0
Online Time:	0 day(s) 00:00:00

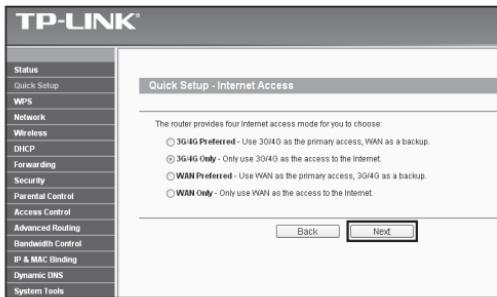
Примечание

Если Ваш 3G/4G USB-модем не распознаётся (указан как "Неизвестный модем"), смотрите пункты 4 - 6 раздела **Устранение неисправностей**.

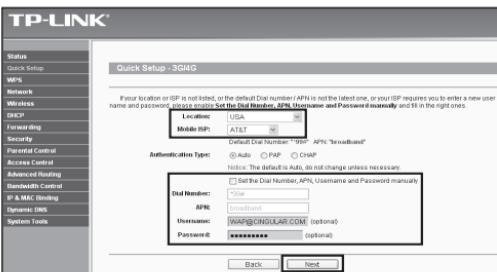
- 3) Нажмите в меню **Quick Setup (Быстрая настройка)**, затем нажмите **Next (Далее)** для продолжения.



- 4) Выберите режим подключения к Интернет и нажмите **Next (Далее)**. Далее для примера выбран режим **3G/4G Only (Только 3G/4G)**.



- 5) Выберите регион и поставщика услуг мобильного Интернет, нажмите **Next (Далее)**.



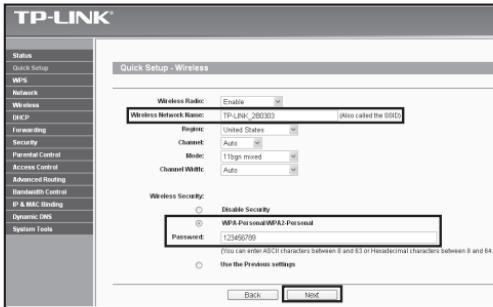
Примечание

Если в выпадающем списке Ваш регион не указан, поставьте галочку в поле “Указать номер набора, APN, имя пользователя и пароль вручную” (“Set the Dial Number,

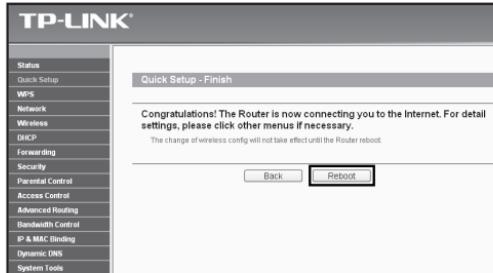
APN, Username and Password manually") и укажите данную информацию сами, предварительно узнав её у Вашего поставщика 3G/4G Интернет-услуг.

6) Установите параметры Вашей беспроводной сети. TP-Link настоятельно советует выполнить две последующие рекомендации, нажмите **Next (Далее)**.

- Создайте уникальное и легко запоминаемое имя для вашей беспроводной сети (SSID). Можете оставить настройки по умолчанию.
- Выберите тип защиты беспроводного режима **WPA-Personal/WPA2-Personal** и введите ключ безопасности длиной от 8 до 64 символов (числа или буквы) в поле Password (Пароль).



7) Нажмите **Reboot (Перезагрузка)**, чтобы завершить быструю настройку. Примите во внимание, что при отсутствии изменений на странице настройки беспроводной сети кнопка **Reboot** (Перезагрузка) будет заменена кнопкой **Finish (Завершить)**.



Поздравляем! Теперь вы можете наслаждаться 3G/4G Интернетом.

4

Устранение неисправностей

T1. Что делать, если я не знаю или забыл Имя пользователя или пароль?

- 1) Восстановите настройки по умолчанию. Нажмите и удерживайте в течение 8-10 секунд кнопку сброса(Reset) на включенном маршрутизаторе.
- 2) Введите имя и пароль по умолчанию: admin,admin.
- 3) Заново настройте параметры маршрутизатора, выполняя описанные выше инструкции.

T2. Что делать, если не удается войти в веб-утилиту настройки после успешного подключения маршрутизатора?

Вам необходимо произвести настройку на вашем компьютере. Выберите “Получить IP-адрес автоматически” и “Получить адрес DNS-сервера автоматически”.

Для этой цели следуйте указанным ниже инструкциям.

- 1) Для ОС Windows XP:

Нажмите “Пуск -> Панель управления ->Сеть и подключения к Интернет -> Сетевые подключения”.

Для ОС Windows 7:

Нажмите “Пуск -> Панель управления ->Сеть и Интернет -> Просмотр состояния сети и задач -> Изменение параметров адаптера”.

Для ОС Windows Vista:

Нажмите “Пуск -> Панель управления ->Сеть и Интернет -> Просмотр состояния сети и задач -> Управление сетевыми подключениями”.

- 2) Нажмите правой кнопкой мыши на "Подключение по локальной сети" и выберите "Свойства".
- 3) Выберите "Протокол Интернета (TCP/IP)" в ОС Windows XP/2000 или "Протокол Интернета версии 4 (TCP/IPv4)" в ОС Windows Vista/7. Затем нажмите "Свойства".
- 4) Выберите "Получить IP-адрес автоматически" и "Получить адрес DNS-сервера автоматически". Нажмите "OK".

T3. Что делать, если я не могу получить доступ к Интернет через опознанный 3G/4G USB модем?

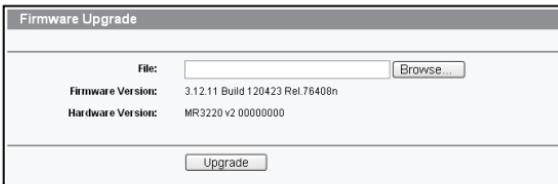
- 1) Проверьте правильность установки SIM/UIM карты в модеме.
- 2) Подключите ваш 3G/4G USB модем к компьютеру напрямую и отключите функцию проверки пароля через утилиту настройки модема.
- 3) Проверьте, работает ли соединение с Интернет на вашем компьютере.
- 4) Спросите вашего поставщика Интернет-услуг последний набранный номер и APN, исправьте предустановленную информацию в ручном режиме.

T4. Что делать при появлении сообщения "Неопознанный модем"?

- 1) Посетите наш сайт: www.tp-link.com, зайдите на закладку "Support" (Поддержка) и выберите "3G/4G USB Modem Compatibility List" (Список совместимых 3G/4G USB модемов). Проверьте и убедитесь, что ваш 3G/4G USB модем указан в Списке совместимости.
- 2) Если ваш модем есть в списке, но маршрутизатор все равно выдает сообщение "Неопознанный модем", посетите наш сайт, скачайте последнюю версию встроенного ПО или файл .bin и обновите маршрутизатор.
- 3) Если последняя версия ПО или файл .bin не поддерживаются маршрутизатором, пожалуйста, обратитесь в службу технической поддержки.

T5. Как обновить встроенное ПО маршрутизатора?

- 1) Мы постоянно проводим тестирования новых 3G/4G модемов во всем мире, чтобы обеспечить наилучшую совместимость с ними наших 3G/4G маршрутизаторов. Для обеспечения наилучшей совместимости мы настоятельно рекомендуем загрузить и установить последнюю версию встроенного ПО с нашего сайта: <http://www.tp-linkru.com/support/download>.
- 2) Перейдите к меню “**System Tools (Системные инструменты)** -> **Firmware Upgrade (Обновление встроенного ПО)**”, где вы сможете загрузить последнюю версию встроенного ПО для маршрутизатора в следующем окне.



T6. Как обновить файл .bin?

- 1) Скачайте последнюю версию файла .bin 3G/4G USB-модема с нашего сайта: www.tp-link.com.
- 2) Войдите в веб-утилиту настройки. В меню выберите “**Network -> 3G/4G**” (Сеть -> 3G/4G), нажмите “**Modem Settings**” (Настройки модема).
- 3) На странице “3G/4G USB Modem Settings” (Настройки 3G/4G USB-модема), нажмите “**Add New...**” (Добавить...).
- 4) На странице “Upload 3G/4G USB Modem Configuration File” (Загрузить файл с настройками 3G/4G USB-модема) нажмите “**Browse...**” (Обзор...), чтобы указать путь к сохранённому Вами файлу на компьютере в поле Файл (File). Затем нажмите “**Upload**” (Загрузить) для завершения обновления .bin файла.

Upload 3G/4G USB Modem Configuration File

File:

Please Note: If you restore the router's factory setting, the bin file will be lost. In the event that you do lose the bin file, you will need to re-upload it, or download our latest firmware from www.tp-link.com. The updated firmware will be installed into your 3G/4G router and restore all of its functions.

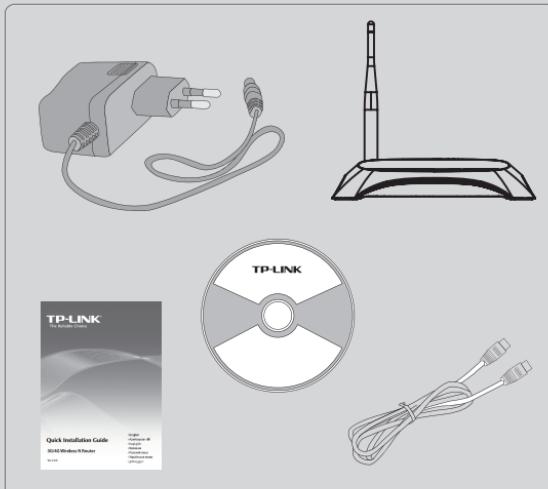
Примечание Для более подробной информации об устранении неполадок посетите раздел FAQ (идентификатор вопроса 400) на нашем сайте: <http://www.tp-linkru.com/support/faq>.

Інструкція зі швидкої настройки

Примітка

1. У якості прикладу в даній інструкції розглядається модель TL-MR3220.
2. Інформацію з технічної підтримки можна знайти на останній сторінці.

Комплектація



Українська

Системні вимоги

Операційні системи, що підтримуються:

- | | | |
|--------------|-----------------|----------------|
| · Windows XP | · Windows Vista | · Windows 7 |
| · Windows 98 | · Windows 2000 | · Windows 2003 |
| · Windows Me | · Mac | · Linux |

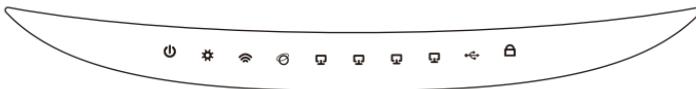
Браузери, що підтримуються:

- | | |
|-------------------------------|-----------|
| · Microsoft Internet Explorer | · FireFox |
| · Safari | · Chrome |

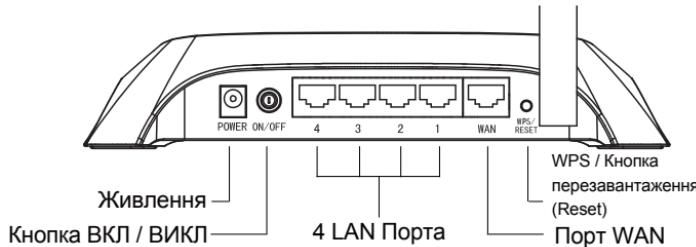
1

Зовнішній вигляд пристрою

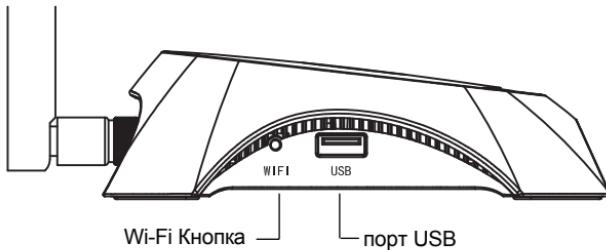
- **Передня панель**



- **Задня панель**



- **Бокова панель**



Індикатор	Позначення
 (Power)	<ul style="list-style-type: none"> Ввімк. Живлення увімкнено. Вимк. Живлення вимкнено.
 (System)	<ul style="list-style-type: none"> Ввімк. Маршрутизатор завантажується. Блимає. Маршрутизатор працює в звичайному режимі. Вимк. Наявність системної помилки.
 (WLAN)	<ul style="list-style-type: none"> Блимає. Увімкнена бездротова функція. Вимк. Бездротова функція вимкнена.
 (WAN),  (LAN 1~4)	<ul style="list-style-type: none"> Ввімк. До відповідного порту підключено пристрій. Блимає. Через відповідний порт передається інформація. Вимк. Немає підключених пристроїв.
 (USB)	<ul style="list-style-type: none"> Ввімкп. Ввімкнуте. Модем 3G/4G USB підключений, але дані не передаються. Блимає. Через 3G/4G модем передається інформація. Вимк. Вимкнено. USB модем 3G/4G не під'єднаний.
 (WPS)	<ul style="list-style-type: none"> Повільно блимає. Бездротовий пристрій підключається до мережі. Цей процес може тривати приблизно 2 хвилини. Ввімк. Бездротовий пристрій був успішно підключений до мережі. Швидко блимає. Пристрій не був підключений до мережі. Вимк. Функція WPS вимкнена.

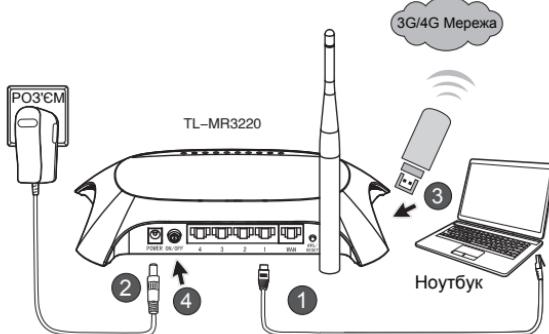
2

Установка пристрою

Маршрутизатор підтримує стандарти 3G/4G, а також підключення WAN. За наявності одночасного підключення WAN та підключення через 3G/4G USB модем, маршрутизатор обирає одне з цих Інтернет-підключень згідно з вашими настройками. Для отримання подробної інформації, будь ласка, обратіться до кроку 4 в частині 3 конфігурації маршрутизатора.

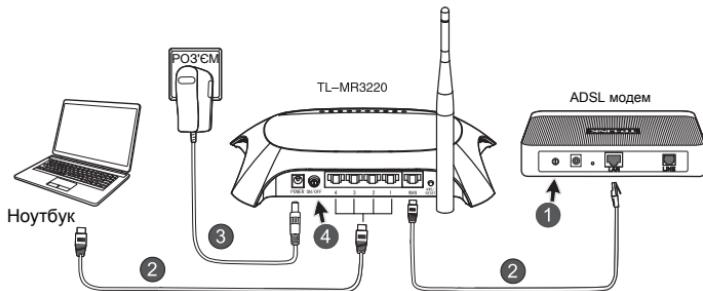
• Підключіть 3G/4G маршрутизатор до мережі 3G/4G

Українська



- 1) Підключіть ноутбук/ПК до порту LAN маршрутизатора за допомогою Ethernet кабелю.
- 2) Підключіть адаптер до роз'єму живлення TL-MR3220.
- 3) Підключіть 3G/4G USB модем до USB порту. (Переконайтесь, що у модемі встановлена SIM-картка.)
- 4) Натисніть кнопку ВКЛ / ВИКЛ для увімкнення TL-MR3220.

- Підключіть 3G/4G маршрутизатор до глобальної мережі (WAN)**



- 1) Вимкніть ADSL / кабельний модем.
- 2) Підключіть ноутбук/ПК до порту LAN маршрутизатора за допомогою Ethernet кабеля. Підключіть ADSL / кабельний модем до WAN порту TL-MR3220 за допомогою кабелю Ethernet.
- 3) Підключіть адаптер живлення до розетки.
- 4) Ввімкніть модем і чекайте, коли світлодіоди засітяться належним чином, натисніть кнопку ВКЛ / ВИКЛ для увімкнення TL-MR3220.

Попередження

1. Рекомендується використовувати адаптер живлення, що поставляється у комплекті з пристроєм.
2. Розташуйте пристрій на рівній та стійкій поверхні.
3. Відключайте адаптер живлення від розетки під час грози.
4. Розташуйте пристрій у добре провітрюваному приміщенні, подалі від нагрівачів та тепловентиляторів.
5. Не допускайте потрапляння води на маршрутизатор.

3

Настройка маршрутизатора

- 1) Відкрийте браузер та введіть адресу <http://192.168.0.1/>, натисніть Enter, а потім введіть Ім'я користувача і Пароль (**admin/admin**), натисніть **OK**.



- 2) Після аутентифікації на екрані буде відображена сторінка **Status (Стан)**. Перевірте, чи був розпізнаний 3G/4G USB модем.

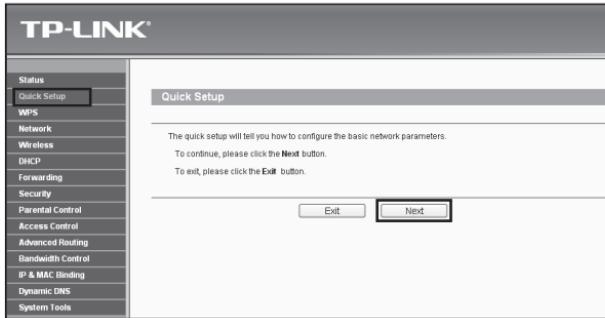
Після того, як USB модем буде успішно розпізнаний, ви побачите наступне вікно.

3G/4G	
3G/4G USB Modem:	Identified
IP Address:	0.0.0.0
Subnet Mask:	0.0.0.0
Default Gateway:	0.0.0.0
DNS Server:	0.0.0.0 , 0.0.0.0
Online Time:	0 day(s) 00:00:00

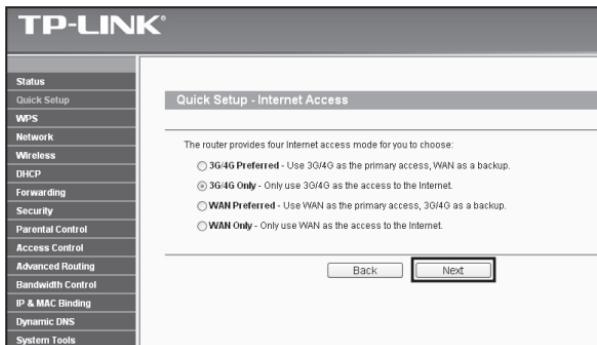
Примітка

Якщо ваш модем 3G/4G USB не ідентифікується (відображається як "Невідомий Модем"), будь ласка, зверніться до Т4 ~ Т6 Для усунення несправностей.

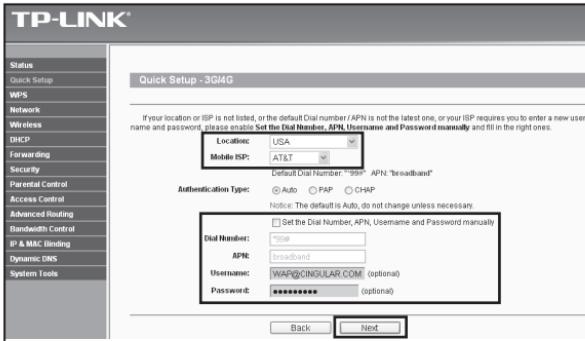
- 3) Натисніть меню **Quick Setup** (**Швидке Налаштування**), а потім натисніть **Next** (**Далі**) для продовження.



- 4) Виберіть один з режимів доступу в Інтернет, а потім натисніть кнопку **Next** (**Далі**). Беремо режим **3G/4G Only** (**Тільки 3G/4G**) в якості прикладу.



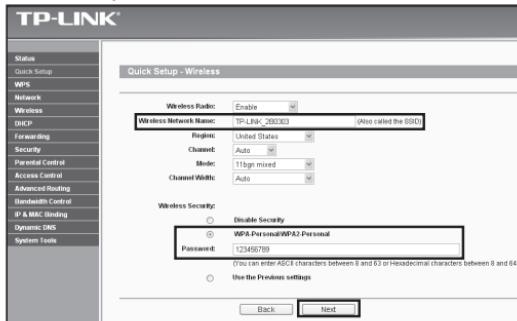
- 5) Виберіть розташування та ISP мобільного оператора, потім натисніть кнопку **Next** (**Далі**).



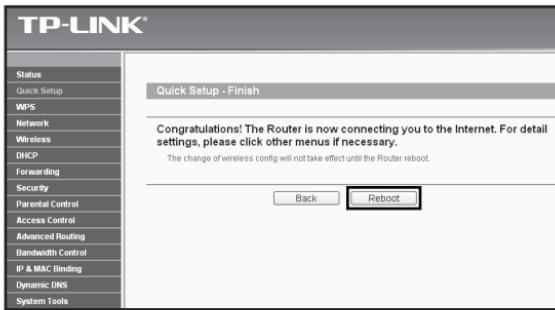
Примітка Якщо ви не можете знайти своє місце розташування в списку, що випадає, будь ласка, відзначте "Встановити набір номера, APN, Ім'я користувача і пароль вручну", щоб вручну встановити налаштування у відповідності з вашим 3G/4G провайдером.

6) Налаштуйте параметри вашої бездротової мережі, компанія TP-LINK настійно рекомендує виконати дві наступні рекомендації. Натисніть **Next (Далі)**.

- Створіть унікальне ім'я для вашої бездротової мережі (SSID), яке легко запам'ятовується. Можете залишити стандартну настройку.
- Оберіть Бездротова безпека "**WPA-Personal/WPA2-Personal**" і введіть ключ безпеки довжиною від 8 до 64 символів (цифр або букв), в полі Пароль.



- 7) Натисніть **Reboot (Перезавантаження)**, щоб завершити швидку настройку. Зауважте, що при відсутності змін на сторінці настроїк бездротової мережі кнопка Перезавантаження **Reboot (Перезавантаження)** буде замінена кнопкою **Finish (Завершити)**.



Вітаємо! Тепер ви можете насолоджуватися 3G/4G Інтернетом.

4

Усуення несправностей

T1. Що робити, якщо я не знаю або забув Ім'я користувача і Пароль?

- 1) Відновіть стандартні настройки маршрутизатора. Натисніть та утримуйте упродовж 8-10 секунд кнопку перезавантаження на увімкненому маршрутизаторі.
- 2) Введіть ім'я і пароль по умовчанню: admin,admin.
- 3) Повторно налаштуйте параметри маршрутизатора згідно до наведених вище інструкцій.

T2. Що я повинен робити, якщо я не можу увійти на веб-сторінку управління після того, як я успішно підключив маршрутизатор?

Ви повинні налаштувати ваш комп'ютер (и) "Отримати IP-адресу автоматично" і "Отримати адресу DNS-сервера автоматично".

Що стосується цього, будь ласка, дотримуйтесь інструкцій нижче.

1) Для Windows XP:

Натисніть кнопку "Пуск -> Панель управління -> Мережа та Інтернет (Мережеві) підключення -> Мережеві підключення".

Для Windows 7:

Натисніть кнопку "Пуск -> Панель управління -> Мережа та Інтернет -> Перегляд стану мережі та завдань -> Зміна параметрів адаптера".

Для Windows Vista:

Натисніть кнопку "Пуск -> Панель управління -> Мережа та Інтернет -> Перегляд стану мережі та завдань -> Управління мережевими підключеннями".

- 2) Клацніть правою кнопкою миші "Підключення по локальній мережі" та натисніть кнопку "Властивості".
- 3) Виберіть "Протокол Інтернету (TCP / IP)" в Windows XP/2000 або "Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4)" в Windows Vista / 7. Потім натисніть кнопку "Властивості".

- 4) Виберіть "Отримати IP-адресу автоматично" і "Отримати адресу DNS-адреси сервера автоматично". Потім натисніть кнопку "OK".

T3. Що робити, якщо я не можу отримати доступ до Інтернету через розпізнаний 3G/4G USB модем?

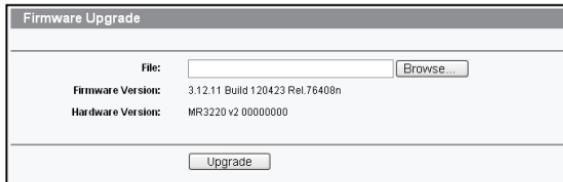
- 1) Перевірте правильність установки SIM/UIM картки у модемі.
- 2) Підключіть ваш 3G/4G USB модем безпосередньо до комп'ютера і вимкніть функцію перевірки пароля через утиліту настройки модему.
- 3) Впевніться, що ваш комп'ютер підключений до мережі Інтернет.
- 4) Зверніться до вашого провайдера, щоб отримати останній номер підключення і APN, вручну змініть попередньо встановлені дані настроїки.

T4. Що робити при появі повідомлення "Unknown Modem" (Невідомий модем)?

- 1) Будь ласка, зайдіть на наш сайт: www.tp-link.com, перейдіть на вкладку "Support" (Підтримка) і виберіть пункт "3G/4G USB Modem Compatibility List" (3G/4G USB Modem Список сумісності). Перевірте і впевніться, що ваш 3G/4G USB модем вказаний у Списку Сумісності.
- 2) Якщо ваш модем є у списку, але маршрутизатор все одно видає повідомлення "Unknown Modem" (Невідомий модем), будь ласка, зайдіть на наш сайт, щоб скачати та встановити оновлену версію програмного забезпечення поновити її на маршрутизаторі.
- 3) Якщо в останній прошивці ваш модем не підтримується, будь ласка, зв'яжіться з нашою службою технічної підтримки.

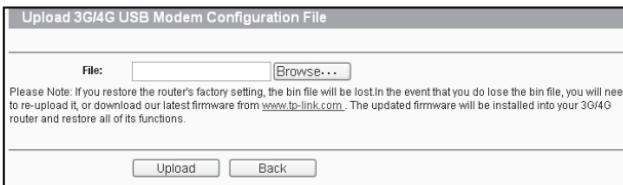
T5. Як обновити вбудоване ПЗ маршрутизатора?

- 1) Ми постійно проводимо тестування нових 3G/4G модемів в усьому світі, щоб забезпечити максимальну сумісність із ними наших 3G /4G маршрутизаторів. Для гарантії сумісності ми настійно рекомендуємо завантажити і встановити останню версію вбудованого ПЗ з нашого сайту: <http://www.tp-link.com/en/support/download>.
- 2) Перейдіть до меню "**System Tools (Системні настройки)** -> **"Firmware Upgrade (Оновлення вбудованого ПЗ)"**", де ви зможете завантажити останню версію вбудованого ПЗ для маршрутизатора у наступному вікні.



T6. Як оновити bin файл?

- 1) Завантажте останню версію прошивки або новий bin файл з підтримкою 3G/4G USB модема на нашому сайті: www.tp-link.com.
- 2) Зайдіть на веб-сторінку управління. Перейдіть у розділ "Network -> 3G/4G" (Мережа -> 3G/4G), і натисніть кнопку "Modem Settings" (Налаштування модему).
- 3) У пункті "3G/4G USB Modem Settings" (3G/4G USB-модем Налаштування), виберіть "Add New..." (Додати новий ...).
- 4) У пункті "Upload 3G/4G USB Modem Configuration File" (Завантажити конфігураційний файл для 3G/4G USB-модема), введіть шлях або натисніть кнопку "Browse..." (Огляд...), щоб обрати шлях до конфігураційного файлу на вашому комп'ютері. Потім натисніть кнопку "Upload" (Завантажити), щоб закінчити процес завантаження bin файлу.



Примітка

Для отримання додаткової довідки по усуненню несправностей, будь ласка, зверніться до **FAQ (ID: 400)** на нашому сайті: <http://www.tp-link.com/en/support/faq>.

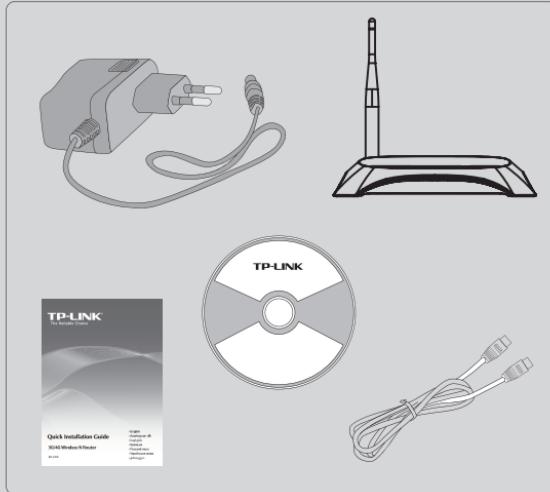


სწრაფი ინსტალაციის სახელმძღვანელო

შენიშვნა

1. სწრაფი ინსტალაციის მოცემულ სახელმძღვანელოში წარმოდგენილია პროდუქტის მოდელი TL-MR3420, მაგალითის სახით.
2. ინფორმაცია ტექნიკური მხარდაჭერის შესახებ იხილეთ ბოლო გვერდზე.

შეფუთვის შემადგენლობა



სისტემური მოთხოვნები

მხარდაჭერილია შემდეგი ოპერაციული სისტემები:

- | | | |
|--------------|-----------------|----------------|
| · Windows XP | · Windows Vista | · Windows 7 |
| · Windows 98 | · Windows 2000 | · Windows 2003 |
| · Windows Me | · Mac | · Linux |

მხარდაჭერილია შემდეგი ბრაუზერები:

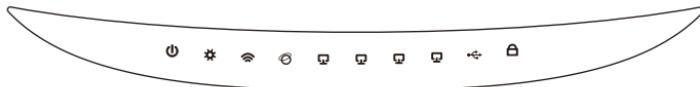
- | | |
|-------------------------------|-----------|
| · Microsoft Internet Explorer | · FireFox |
| · Safari | · Chrome |

ობიექტები

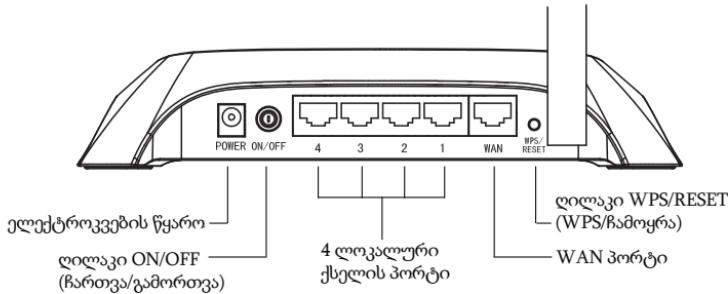
1

ფიზიკური დახასიათება

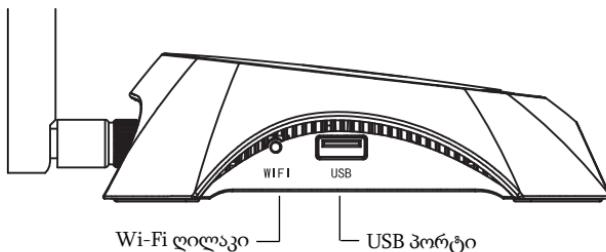
- წინა პანელი



- უკანა პანელი



- გვერდითი პანელი



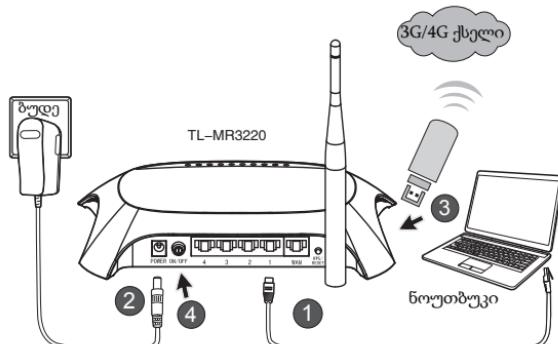
დასახელება	აღწერა
 (Power)	<ul style="list-style-type: none"> On. ელექტროკვების წყარო ჩართულია. Off. ელექტროკვების წყარო გამორთულია.
 (System)	<ul style="list-style-type: none"> On. მიმდინარეობს მარშრუტიზატორის ინიციალიზაცია. დომეინის. მარშრუტიზატორი გამართულად მუშაობს. Off. ადგილი აკვს მარშრუტიზატორის სისტემის შეცდომას.
 (WLAN)	<ul style="list-style-type: none"> დომეინის. უსადენო ფუნქცია ჩართულია. Off. უსადენო ფუნქცია გამორთულია.
 (WAN),  (LAN 1~4)	<ul style="list-style-type: none"> On. მოწყობილობა შეერთებულია შესაბამის პორტში. დომეინის. მიმდინარეობს მონაცემების მიღება ან გაგზავნა შესაბამის პორტში. Off. მოწყობილობა არ არის შეერთებული შესაბამის პორტში.
 (USB)	<ul style="list-style-type: none"> On. USB 3G/4G მოდემი შეერთებულია, მაგრამ მონაცემთა გადაცემა არ ხდება. დომეინის. მიმდინარეობს მონაცემების მიღება/ გაგზავნა 3G/4G მოდემის მეშვეობით. Off. USB 3G/4G მოდემი არ არის შეერთებული.
 (WPS)	<ul style="list-style-type: none"> ნელი დომეინი. მიმდინარეობს უსადენო მოწყობილობის დაკავშირება ქსელთან. პროცესი გრძელდება პირველი 2 წუთის განმავლობაში. On. უსადენო მოწყობილობა წარმატებით დაუმატება ქსელს. სწრაფი დომეინი. უსადენო მოწყობილობა ვერ დაემატება ქსელს. Off. WPS ფუნქცია გამორთულია.

2

აპარატურის შეერთება

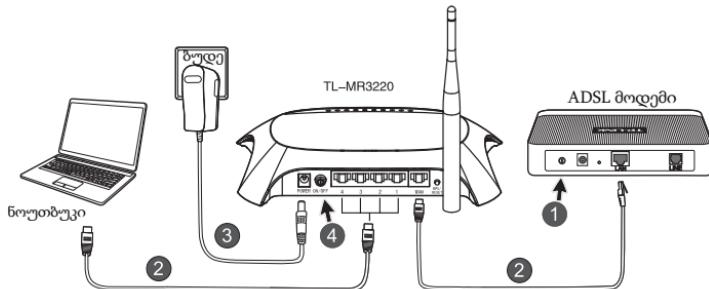
მარშრუტიზატორი მხარს უჭერს როგორც 3G/4G, ასევე WAN კავშირს. თუ შეერთებულია ორივე - 3G/4G USB მოდემი და WAN პორტი, 3G/4G მარშრუტიზატორი ინტერნეტში შესასვლელად აირჩევს ამ მოწყობილობებიდან ერთ-ერთს, თქვენი კონფიგურაციის შესაბამისად. დამატებითი ინფორმაციისთვის იხილეთ მე-4 ეტაპის აღწერა მე-3 ნაწილში ”მარშრუტიზატორის კონფიგურაცია”

• შეაერთეთ 3G/4G მარშრუტიზატორი 3G/4G ქსელში



- 1) შეაერთეთ ნოუთბუკი/პერსონალური კომპიუტერი 3G/4G მარშრუტიზატორის LAN პორტში Ethernet კაბელის საშუალებით.
- 2) ჩართეთ დენის ადაპტერი TL-MR3220-ის კვების ბლოკის როზეტეში.
- 3) შეაერთეთ 3G/4G USB მოდემი USB პორტში. (დარწმუნდით, რომ SIM ბარათი მოდემშია.)
- 4) დააჭირეთ ღილაკს ON/OFF (ჩართვა/გამორთვა) TL-MR3220-თვის დენის მისაწოდებლად.

• შეაერთეთ 3G/4G მარშრუტიზატორი WAN ქსელში



- 1) გამორთეთ ADSL/საკაბელო მოდემი.
- 2) შეაერთეთ ნოუთბუკი/პერსონალური კომპიუტერი 3G/4G მარშრუტიზატორის LAN პორტში Ethernet კაბელის საშუალებით. შეუერთეთ ADSL/საკაბელო მოდემი TL-MR3220-ის WAN პორტს ეთერნეტის კაბელის საშუალებით.
- 3) ჩართეთ კვების ადაპტერი კვების ბუდეში.
- 4) ჩართეთ მოდემი და დაელოდეთ, სანამ ყველა სინათლის დიოდი არ აინტება; დააჭირეთ ღილაკს ON/OFF (ჩართვა/გამორთვა) TL-MR3220-თვის დენის მისაწიდებლად.

გაფრთხილება

1. გირჩევთ, გამოიყენოთ კვების ადაპტერი, რომელიც მოჰყვება მოწყობილობას.
2. მოათავსეთ მოწყობილობა სწორ და მყარ ზედაპირზე.
3. გამორთეთ კვების ადაპტერი ჭიქა-ჭუხილის დროს დაზიანების თავიდან ასაცილებლად.
4. მოათავსეთ მოწყობილობა კარგად ვენტილირებად ადგილას გამათბობელი მოწყობილობებისგან ან თბილი ჰაერის წყაროსგან გრძელებით.
5. მოარიდეთ მარშრუტიზატორი წყალს დაზიანების თავიდან ასაცილებლად.

3

მარშრუტიზატორის კონფიგურაცია

- 1) გახსებით ვებ-ბრაუზერი, ჩაწერეთ http-ის სტრიქონში: **//192.168.0.1/**,
დაჭირეთ კლავიშზე Enter, შემდეგ შეიყვანეთ მომხმარებლის სახელი
და პაროლი (**admin /admin**) და დაწკაპუნეთ ღილაკზე **OK (კარგი)**.



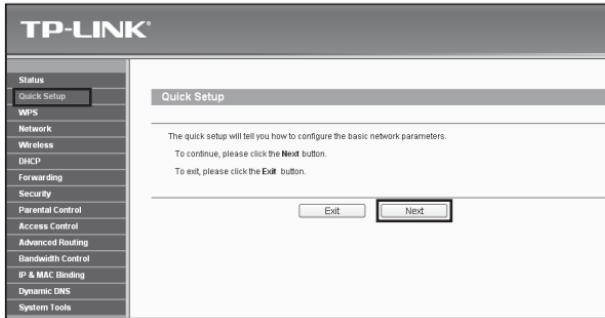
- 2) Status (სტატუსის) ვებ-გვერდი კრანზე გამოჩინდება სისტემაში წარმატებით
შესვლის შემდეგ გთხოვთ, შეამოწმოთ, შესაძლებელია თუ არა თქვენი 3G/4G
USB მოდემის ამოცნობა.

USB მოდემის წარმატებით ამოცნობის შემდეგ დაინახავთ შემდეგ გვრანს.

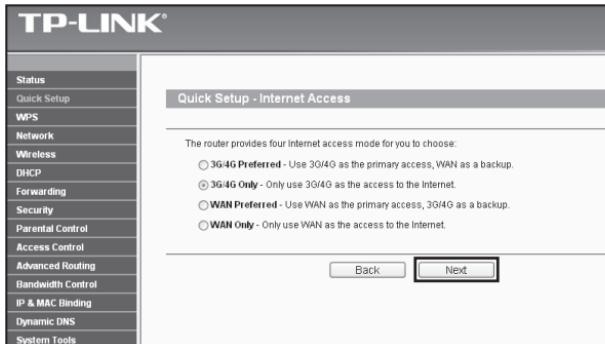
3G/4G	
3G/4G USB Modem:	Identified
IP Address:	0.0.0.0
Subnet Mask:	0.0.0.0
Default Gateway:	0.0.0.0
DNS Server:	0.0.0.0, 0.0.0.0
Online Time:	0 day(s) 00:00:00

შენიშვნა თუ თქვენი 3G/4G USB მოდემის ამოცნობა ვერ ხერხდება
(გამოჩინდება, როგორც "Unknown Modem" ("უცნობი მოდემი")),
გამოსასწორებლად მიმართეთ T4~T6 Troubleshooting-ს
(პრობლემების აღმოფხვრა).

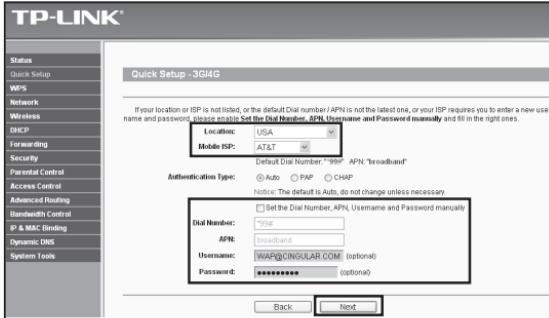
- 3) გასაგრძელებლად დააწეაპუნეთ მენიუზე **Quick Setup** (სწრაფი დაყენება) და შემდეგ ღილაკზე **Next** (შემდეგი).



- 4) აირჩიეთ ინტერნეტის წვდომის ერთი რეჟიმი და დააწეაპუნეთ ღილაკზე **Next** (შემდეგ). მაგალითისთვის, ვირჩევთ **3G/4G Only** (მხოლოდ 3G/4G) რეჟიმს.



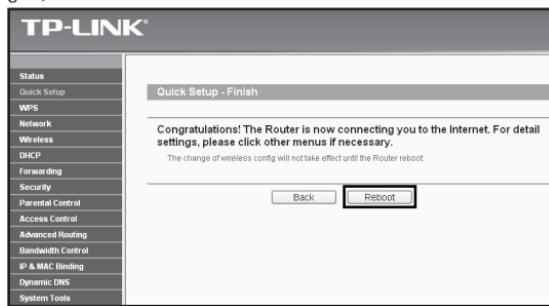
- 5) აირჩიეთ თქვენი ადგილმდებარეობა და მობილური ISP და დააწეაპუნეთ ღილაკზე **Next** (შემდეგ).



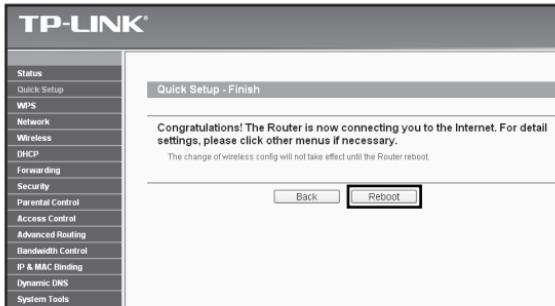
შენიშვნა თუ ჩამოსაშლელ სიაში ვერ პოულობთ თქვენს ადგილმდებარეობას, მონიშნეთ “Set the Dial Number, APN, Username and Password manually” (“ტელეფონის წომრის, წვდომის წერტილის სახელის, მომხმარებლის სახელის და პაროლის ხელით შეყვანა”), რათა შეიყვანოთ ხელით, თქვენი 3G/4G ISP-ის მიერ მოწოდებული ინფორმაციის შესაბამისად.

6) დააყენეთ თქვენი უსადენო პარამეტრები, TP-LINK დაჟინებით გირჩევთ დაარედაქტიროთ შემდეგი ორი პუნქტი და შემდეგ დააწერა პუნქტი ღილაკზე **Next (შემდგინავ)**.

- შექმნით უნიკალური და ადვილად დასამახსოვრებელი SSID თქვენი უსადენო ქსელისთვის. თქვენ აგრეთვე შეგიძლიათ დატოვოთ აგულისხმევი პარამეტრები.
- აირჩიეთ Wireless Security **WPA-Personal/WPA2-Personal (უსადენო ქსელის უსაფრთხოება WPA-პირადი/WPA2-პირადი)** და პაროლის ველში შეიყვანეთ უსაფრთხოების 8~64-ნიშნა კოდი (ციფრები ან ასოები).



- 7) დააწეაპუნეთ ღილაკზე **Reboot** (გადატვირთვა) სწრაფი ინსტალაციის დასასრულებლად. გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ, თუ უსადენო კავშირის გვერდზე არაფერს შეცვლით, ღილაკის **Reboot** (გადატვირთვა) ნაცვლად გამოჩნდება ღილაკი **Finish** (დასრულება).



შენიშვნა გილოცავთ! ახლა შეგიძლიათ ისიამოვნოთ 3G/4G ინტერნეტის დათვალიერებით.

4

პრობლემების აღმოფხვრა

T1. რა მოვიმოქმედო, თუ არ ვიცი ან დამავიწყდა შესასვლელი პაროლი?

- 1) აღადგინეთ მარშრუტიზატორის კონფიგურაციის საქარხნო ნაგულისხმევი პარამეტრები. ელექტროქსელში ჩართული მარშრუტიზატორით, დააკირეთ და გეჭიროთ უკანა პანელზე განთავსებულ ”პარამეტრების აღდაგენის” ღილაკზე 8-10 წამის განმავლობაში, შემდეგ აუმჯობესდეთ ხელი ღილაკს.
- 2) გამოიყენეთ ნაგულისხმევი მომხმარებლის სახელი და პაროლი: admin,admin.
- 3) სცადეთ მარშრუტიზატორის ხელახლა კონფიგურირება, რისთვისაც შეასრულეთ სწრაფი ინსტალაციის მოცემულ სახელმძღვანელოში აღწერილი მოქმედებები.

T2. როგორ მოვიქცე, თუ როუტერის შეერთების შემდეგ ვერ შევდივარ ქსელური მართვის გვერდზე?

უნდა შეცვალოთ თქვენი კომპიუტერის კონფიგურაცია შემდეგით “Obtain an IP address automatically” (“IP მისამართის ავტომატურად მიღება”) და “Obtain DNS server address automatically” (“DNS სერვერის მისამართის ავტომატურად მიღება”).

ამისთვის, მიყევთი ქვემოთ მოცემულ ინსტრუქციებს.

- 1) Windows XP ოპერაციული სისტემისთვის:

დააწვალეთ “დაწყება -> სისტემის მართვა -> ქსელისა და ინტერნეტ შეერთება -> ქსელის კავშირები”.

Windows 7 ოპერაციული სისტემისთვის:

დააწვალეთ “დაწყება -> სისტემის მართვა -> ქსელი და ინტერნეტი -> ქსელის სტატუსისა და დაგალებების ხედი -> ადაპტერის პარამეტრების შეცვლა”.

Windows Vista ოპერაციული სისტემისთვის:

დააწვალეთ ”დაწყება -> სისტემის მართვა -> ქსელი და ინტერნეტი -> ქსელის სტატუსისა და დაგალებების ხედი -> ქსელის კავშირების მართვა”.

- 2) დააწვალეთ მარჯვენა ღილაკით “ლოკალური ქსელის კავშირი” და შემდეგ “თვისებები”.

- 3) ოპერაციულ სისტემაში Windows XP/2000 აირჩიეთ “ინტერნეტ-პროტოკოლი (TCP/IP)”, ხოლო ოპერაციულ სისტემებში Windows Vista/7 “ინტერნეტ-პროტოკოლი ვერსია 4 (TCP/IPv4)”. შემდეგ დააწვალეთ “თვისებები”.

- 4) აირჩიეთ "IP მისამართის ავტომატურად მიღება" და "DNS სერვერის მისამართის ავტომატურად მიღება". შემდეგ დააწეაპუნეთ ღილაკზე "კარგი".

T3. რა მოვიმოქმედო, თუ ვერ შევდივარ ინტერნეტში იდენტიფიცირებული 3G/4G USB მოდემის მეშვეობით?

- 1) გთხოვთ, სწორად ჩადოთ შესაბამისი SIM/UIM ბარათი 3G/4G USB მოდემში.
- 2) გთხოვთ, ჩართოთ თქვენი 3G/4G USB მოდემი უშუალოდ თქვენს პერსონალურ კომპიუტერში და გამორთოთ PIN-ით დადასტურების ფუნქცია მოდემის უტილიტის საშუალებით.
- 3) შეამოწმეთ, რომ ინტერნეტის კავშირი მუშაობს თქვენს კომპიუტერზე.
- 4) ჰქითხეთ პროვაიდერს უახლესი დასაკავშირებელი ტელეფონის ნომერი და APN, ხელით შეასწორეთ წინასწარ დაყენებული ინფორმაცია.

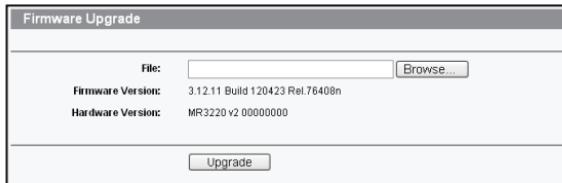
T4. რა მოვიმოქმედო, თუ ვკრანზე შეტყობინება "Unknown Modem" (უცნობი მოდემი) გამოჩნდა?

- 5) შედით ჩვენს ვებსაიტზე: www.tp-link.com, დააწეაპუნეთ ჩანართზე "Support" (მხარდაჭერა) და აირჩიეთ "3G/4G USB Modem Compatibility List" (3G/4G USB მოდემის თავსებადობათა სია). გთხოვთ, შეამოწმოთ და დარწმუნდეთ, რომ თქვენი 3G/4G USB მოდემი მითითებულია ჩვენს "თავსებადობის სიაში".
- 6) თუ თქვენი 3G/4G USB მოდემი არსებობს ჩვენს სიაში, მაგრამ მარშრუტიზატორი გიჩვენებთ შეტყობინებას "უცნობი მოდემი", გთხოვთ, გადახვიდეთ ჩვენს ვებსაიტზე, შედით ჩვენს ვებსაიტზე მიკროპროგრამის ან ბინ ფაილის ბოლო ვერსიის ჩამოტვირთვისა და როტერის განახლებისთვის.
- 7) თუ მიკროპროგრამის ან ბინ ფაილის ბოლო ვერსიას თქვენი მოდემის მხარდაჭერა არა აქვს, დაუკავშირდით ჩვენს ტექნიკურ მხარდაჭერას.

T5. რა მოვიმოქმედო, თუ მსურს პროგრამულ-აპარატურული უზრუნველყოფის განახლება?

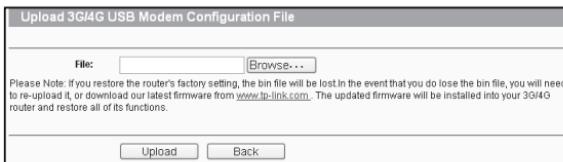
- 1) ჩვენ მუდმივად ვამოწმებთ ახალ გამოშვებულ 3G/4G მოდემს მთელ მსოფლიოში, 3G/4G მარშრუტიზატორისა და 3G/4G USB მოდემების საუკეთესო თავსებადობის უზრუნველსაყოფად. ჩვენი პროდუქტების მაქსიმალურად ეფექტურად გამოყენების მიზნით, დაჟინებით გირჩევთ, ჩამოტვირთოთ უახლესი პროგრამულ-აპარატურული უზრუნველყოფა ჩვენი ვებსაიტიდან: <http://www.tp-link.com/en/support/download>.
- 2) აირჩიეთ მენიუ "**System Tools** (სისტემური ხელსაწყოები) -> **Firmware Upgrade** (პროგრამულ-აპარატურული უზრუნველყოფის ვერსიის

განახლება)", თქვენ შეძლებთ მარშრუტიზატორის პროგრამულ-აპარატურული უზრუნველყოფის უახლეს ვერსიამდე განახლებას შემდეგ კრანზე.



T6. როგორ განვაახლოთ ბინ ფაილი?

- 1) ჩვენი ვებსაიტიდან ჩამოტვირთეთ უახლესი 3G/4G USB მოდემის ბინ ფაილი: www.tp-link.com.
- 2) შედით ქსელური მართვის გვერდზე. შემდეგ “**Network -> 3G/4G**”-ზე (ქსელი -> 3G/4G) და დაწვაპუნეთ ღილაკზე “**Modem Settings**” (მოდემის პარამეტრები).
- 3) გვერდზე “**3G/4G USB Modem Settings**” (3G/4G USB მოდემის პარამეტრები) დაწვაპუნეთ ღილაკზე “**Add New...**” (დაამატე ახალი...).
- 4) იმისათვის, რომ აირჩიოთ ბილიკის სახელი, სადაც შეინახავთ ჩამოტვირთულ ფაილს კომპიუტერში, ვეღმი **File (ფაილი)**, გვერდზე “Upload 3G/4G USB Modem Configuration File” (3G/4G USB მოდემის კონფიგურაციის ფაილის ტავიზე) შედით ან დააწვაპუნეთ ღილაკზე “**Browse...**” (ძიება...). ამის შემდეგ, ბინ ფაილის განახლების დასასრულებლად, დააწვაპუნეთ ღილაკზე “**Upload**” (ატვირთვა).



შენიშვნა პრობლემების აღმოფხვრაში მეტი დახმარებისთვის, იხილეთ FAQ (ხშირად დასმული შეკითხვები) (ID:400) ჩვენს ვებსაიტზე: <http://www.tp-link.com/en/support/faq>.

Technical Support

- For more troubleshooting help, go to:

<http://www.tp-link.com/en/support/faq/>

- To download the latest Firmware, Driver, Utility and User Guide, go to:

<http://www.tp-link.com/en/support/download/>

- For all other technical support, please contact us by using the following details:

Global

Tel: +86 755 2650 4400

E-mail: support@tp-link.com

Service time: 24hrs, 7days a week

Україна

Тел.: 0-800-505-508

E-mail: support.ua@tp-link.com

Режим роботи: 10:00-22:00 Пн.-Пт.

(за виключенням державних свяtkovих днів)

Российская Федерация

Тел.: 8 (499) 754 55 60

8 (800) 250-55-60

(звонок бесплатный из любого региона РФ)

E-mail: support.ru@tp-link.com

Время работы: Пн.-Пт. с 10:00 до 18:00. GMT+4

*кроме выходных и праздничных дней в Российской Федерации.